



Debesuota, diena 35°, naktį 25.
Saulė teka 6:55, leidžiasi 4:22.

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanian In The United States

VOL. LIV

Periodical Division
Washington, D. C. 20540

Chicago, Ill. — Antradienis, Lapkričio-November 28 d., 1972 m.

Kaina 15c

280

DARBINGAS VLIKO SEIMAS CLEVELANDE

ITALIJOS SAVIVALDYBIŲ RINKIMAI — EGZAMINAI VALDŽIOS KOALICIJAI

ROMA. — Sekmadienį italai pradėjo balsuoti savivaldybių rinkimuose, kurių balsavimas turėjo baigtis vakar 2 val. po pietų. Šie rinkimai laikomi egzaminu, barometru dabartinei koalicijai, kuri nuo gegužės mėnesio parlamento rinkimų susiję daug piliečių apvilti. Nemažai prisidėjo vyriausybės nutarimas pakelti savo ministerių ir ambasadorių atlyginimus, tuo pačiu metu draudžiant unijoms statyti naujus alų reikalavimus. Šie balsavimai paliečia tik 11% balsuotojų. Renkama 778 vietovių savivaldybės, keturių provincijų sostinių: Novara, La Spezia, Pavia ir Trieste, administracijos ir dvi provincijų tarybos.

Praėjusiose gegužės mėnesį parlamento rinkimuose šiek tiek sustiprėjo krikščionių demokratų ir komunistų partijos. Naujieji fašistai irgi padidino savo šalininkų eiles, o socialistai — susilpnėjo. Nuo gegužės mėnesio socialistų partija pasuko šiek tiek nuosakiesniu keliu. Vyriausybės partijos: krikščionys demokratų, socialdemokratų, liberalai ir respublikonai padarė nemažai klaidų. Visiems įdomu, kiek tie pasikeitimai italų politinėje scenoje turės įtakos į balsavimą.

Nors socialistų partija pasisakė už artimesnį bendradarbiavimą su centru ir dešinės partijomis, daugelyje savivaldybių socialistai kartu valdo su komunistais. Naujieji fašistai prieš šiuos rinkimus labai daug dėję pastangų, ypatingai Italijos pietuose, plėsdami savo šalininkų eiles. Naujieji fašistai stengiasi parodyti, kad jie yra nauja, vis stiprėjanti Italijos politinė jėga.

Italijos spauda, ypatingai opozicijos laikraščiai, aimanuoja apie Italijos rinkimų atgyvenimą, balsų skaičiavimo sistemą. Nurodomi rinkimai Amerikoje ir Vakarų Vokietijoje, kur balsavimo rezultatai buvo žinomi jau rinkimų dienos vakare. Italijoje, paprastai, rezultatų ne laukiama dvi dienas po rinkimų.

Rinkimai davė atostogas 800-000 mokinių, nes mokyklos buvo reikalingos rinkimų būstinėms. Ta proga spauda komentuoja, kad kokie kiti vaikai Europoje neturi tiek atostogų, kiek jų turi italikai. Gruodžio 6 ir 7 bus mokytojų streikas, po to seka katalikų Nekalto Prasidėjimo šventė gruodžio 8 d., o po jos šeštadienis ir sekmadienis.

Nuteisė kroatų už tautinę veiklą

BELGRADAS. — Jugoslavijos teismas Zagrebe nuteisė tris kroatų veikėjus už kurstymą nacionalistinių idėjų ir už nusiakaltimus prieš "revoliuciją". Profesorius Marko Veselica, buvęs kroatų kultūrinės organizacijos Matica Hrvatska veikėjas, gavo 7 metus sunkių darbų kalėjimo. Joze Ivicvic-Bukulic gavo 4 metus kalėjimo ir Zvonimir Komarica nuteistas dviem metams. Visi trys, atlikę bausmes, negalės 4 metus rašyti ir spaudą ar sakytį kalbą viešose mitinguose.

Matica Hrvatska organizacija buvo apkaltinta politikavimu. Užnot dirbusi kultūrinį darbą, ji kursėsi kroatų prieš kitas Jugoslavijos tautines grupes ir bandžiusi tapti nauja politine partija.

KINŠAS. — Buvęs Belgijos Kongras, dabartinė Zaire, užmezgė diplomatinis ryšius su komunistine Kinija.

IŠ VISO PASAULIO

SAN FRANCISCO. — Viduriniąją mokyklą baigęs 18 metų mokyns padavė į teismą visą San Francisco miesto švietimo tarybą, superintendantą ir Kalifornijos viešojo švietimo direktorių, iš kurių jis reikalauja 1 milijono dolerių už pažeminimą, paniekinimą ir asmenines kančias, kurias jis iškentėjęs, kai paaiškėjo, kad jis nemoka pakankamai rašyti nei skaityti.

Bostonas. — Paskutinis Gallup apklausinėjimas parodė, kad 59 nuosimčiai amerikiečių priitaria prezidento Nixono pastangoms užbaigti Vietnamo karą ir jo priemonėms to tikslą siekiant. Kiti 33% pasisakė prieš prezidento pastangas, 8% neturėjo nuomonės.

BEIRUTAS. — Sirijoje laukiamas sudarant naujo ministerių kabineto, kuriame daug vietų bus atiduota karininkams. Premjeras generolas Abdel Rahman Khleifawi serga ir guli ligoninėje. Padidėjus įtampoms prie Izraelio sienos, prezidentas nutarė sudaryti naują ministerių kabinetą.

DUBLINAS. — Airijos teismas nubaudė airių respublikos armijos vadą MacStiofain 6 mėnesiais kalėjimo. Dubline ta proga sprogo didelė bomba prie kino teatro, sužeisdama 30 asmenų.

BELFASTAS. — Britanija paskelbė, kad ji sumažins savo kareivių skaičių Šiaurinėje Airijoje iki 17,000, išveždama 1,000 kareivių. Airių slaptoji armija buvo beveik likviduota, 160 jos narių yra uždaryti į stovyklas, teroro veiksmai sumažėjo.

NEW YORKAS. — Šiaurės Vietnamas pranešė su komunistais bendradarbiaujančiai amerikiečių grupei, kad Kalėdų proga karo belaisviams bus leidžiama gauti 11 svarų siuntinėlių. Jie turi būti siunčiami per Maskvą.

Policija suėmė brakonierių gaują

STRAUDSBURG. — Pensilvanijoje policija suėmė devynis asmenis, kurie Pocono kalnuose nelegaliai medžiojo briedžius ir jų mėsą pardavinėdavo tam tikrose parduotuvėse. Brakonieriai miškuose naudojo žviesias lėmpas, kurios briedžius apakindavo ir sustabdydavo. Žvėrys buvo medžiojami šautuvais ir medžiokliniais šautuvais.

Tardymai parodė, kad ši grupė nušovė apie 50 briedžių ar stirnų. Pas vieną brakonierių briedis buvo rastas uždarytas gyvas daržinėje. Parsivežęs lengvai sužeistą briedį, brakonierius nutarė jį atšerti, kad jis būtų sunkesnis ir riebesnis.



DR. J. K. VALIŪNAS

NAUJAI IŠRINKTO KONGRESO NARIO ROBERT HANRAHAN PIRMIEJI DARBAI

CHICAGO. — Praėjusiose rinkimuose į JAV kongresą iš Illinois 3-ojo distrikto buvo išrinktas respublikonas kongresmanas Robert P. Hanrahan. Sunku pasakyti, kiek lietuvių balsuotojai prisidėjo prie jo išrinkimo, tačiau suėjus trijų metų sukakčiai nuo lietuvių jūreivio Simo Kudirkos bandymo pabėgti iš sovietų laivo į JAV, atstovas Hanrahan parašė laiškus prezidentui Nixonui ir Jungtinių Tautų gen. sekretoriui Kurt Waldheimui, primindamas jiems Kudirkos bėgimo sukaktį.

Savo laiške prezidentui Nixonui atstovas Robert Hanrahan pagiria prezidentą už jo pareikšimus po Kudirkos incidento ir ragina prezidentą dar kartą pakartoti Amerikos vyriausybės pritarimą tautų laisvo apsisprendimo teisei ir visų tautų laisvei. Hanrahan taip pat prašo prezidentą dėti visas pastangas padėti Simui Kudirkai ir jo šeimai.

"Southtown Economist" laikraštis rašo apie atstovo Hanrahan pastangas priminti JT gen. sekretoriui Waldheimui 17,050 lietuvių pasirašytą peticiją, kurioje protestuojama prieš civilinių laisvių varžymą. Hanrahan ragina sekretorių dėti visas pastangas garantuoti teises tokių vyrų, kaip Simas Kudirka. Jis, sako, atstovas Hanrahan, yra lietuvių laisvės dvasios simbolis. Laisvės, kuri niekada nepasiduos svetimų jėgų spaudai valstybinės ir religinės institucijoms.

Reikia pripažinti, kad naujai išrinktas kongreso narys Robert Hanrahan savo laiškas parodė 3-ojo distrikto gyventojų reikalų supratimą, kuris, reikia tikėtis, ras atgarsio to distrikto lietuvių balsuotojų elėse.

Padorus jaunuolis nužudė tėvus

DOUGLAS. — Arizonos gyventojų sukrėtė viena žmogžudystė. Jaunas, 16 metų vidurinės mokyklos mokyns Bernard Roth atvyko į policijos įstaigą ir paskelbė, kad jis nužudė savo tėvą ir motiną. Policija tikrai rado abu: Joseph Roth, 60 metų ir Gertrude Roth, 57 m. nušautus savo namuose.

Tardomas jaunas Roth pareiškė jau seniai galvojęs nužudyti tėvus. Jis prieš juos neturėjęs jokio piktumo, tik norėjęs pergyventi, kaip atrodo kankinamas, koks gaunasi jausmas. Klausiamas apie santykius su tėvais, Roth paaiškino, kad tėvai jau smarkiai senė ir jis seniai planavęs juos nužudyti.

Kaimynai tvirtina, kad jaunas Roth buvęs labai mandagus, ramus vaikas, geras mokinys, rimtas ir padorus.

HANOJUS. — Šiaurės Vietnamas ir Bengalija nutarė užmegzti diplomatinis ryšius.

Suharto baigė vizitą Europoje

ROMA. — Indonezijos prezidentas Suharto baigė savo kelionę po Europos valstybes, apsilankydamas Vatikane popiežių Paulių VI-tajį. Šis pareiškė savo kalboje, kad jis visada gerai prisimena savo vizitą Indonezijoje, kur jis buvo sustojęs keliaudamas prieš dvejus metus į Filipinus. Popiežius pagyrė Indoneziją už jos prisidėjimą prie taikos ieškojimo Indokinijoje.

Prezidentas Suharto priminė popiežiui, kad Indonezija susideda iš įvairių rasinių ir įvairių tikėjimų žmonių. Daugiausia Indonezijoje yra musulmonų.

Texas ūkininkai skundžiasi teisme

AMARILLO. — Penki Texas ūkininkai padavė į teismą žemės ūkio departamentą, kaltindami valdžios pareigūnus, kad jie nepainformavo Texas ūkininkų, kad ruošiamasi parduoti Sovietų Sąjungai tiek daug kviečių. Ūkininkai, nežinodami apie šį biznį, pardavė rinkoje savo kviečius po 1.35 dol. už bušelį. Kada paaiškėjo biznis su Maskva, ūkininkai galėjo gauti už bušelį iki 2.50 dol.

Skunde teismui sakoma, kad šešios didelės javų bendrovės slapta susitarė su vienu buvusiu žemės ūkio departamento pareigūnu ir padarė nemažą pelną. Texas ūkininkai praradė apie 60 milijonų dolerių.

Speciali Paryžiaus policijos komanda

PARYŽIUS. — Prancūzijos vidaus reikalų ministeris davė leidimą policijos vadui Paryžiuje įsteigti specialią policininkų brigadą iš 40 žmonių. Joje bus aukštai kvalifikuoti šauliai, sprogmenų ekspertai, džiūdzistai, karatės specialistai.

Si grupė, padalinta į penkis grandis po aštuonius vyrus, bus panaudojama oro piratų ar miestų teroristų atvejais. Visi nariai yra savanoriai. Šios komandos įsteigimas buvo paskirtas Muencheno miesto įvykių Olimpiados metu, kada arabų teroristai pagrobė žydus sportininkus.

— Julius P. Slavėnas, State University of New York, Buffalo, kolegijoje, paskelbtas "associated" profesoriumi istorijos skyriuje. (E)

VLIKO SEIMAS CLEVELANDE

CLEVELANDAS. — Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo komitetas 1972 metų seimą Clevelande lapkričio 25 ir 26 dienomis. Seimui ruošti komiteto pirmininkas Jonas Daugėla pasveikino suvažiuosius Vliko narius, spaudos atstovus ir svečius. Seimą sveikino lietuvių organizacijos išėviųje ir atskiri asmenys, jų tarpe šiltą kalbą pasakė Clevelando miesto meras Parks. Seimui pirmininkavo Stempuzis ir Blynas. Seimas vyko Hollanden House viešbutyje.

Norvegai nepagavo nežinomo laivo

OSLO. — Norvegijos gynybos ministerija paskelbė, kad Sogne fjorde buvęs nenustatytas valstybės povandeninis laivas penktadienio naktį paspruko į atvirą jūrą. Norvegų keturi laivai mėtė į vandenį rankines granatas, duodami povandeniniam laivui signalą iškilti ir pasirodyti. Buvę numestos ir kelios gilumos bombos, tačiau laivas nepaklausė ir pabėgo.

Povandeninis laivas giliame fjorde pirmą kartą buvo pastebėtas lapkričio 12 d. Jo ieškoti norvegams padėjo ir du britų helikopteriai. Spėjama, kad povandeninis laivas buvo sovietų ar Lenkijos. Pagal tarptautinę teisę Norvegija turėjo teisę laivą nuskandinti.

Naujas Marso žemėlapis

FLAGSTAFF. — Amerikos geologijos tyrinėjimų centro astrogeologijos skyrius paskelbė neseniai baigtą sudaryti Marso planetos žemėlapi, kuriam medžiagą davė Nasa erdvėlaivio Mariner 9 fotografijos. Jos labai pastūmėjo į priekį žmogaus žinias apie Marso planetą ir jos charakteristikas.

Pirmasis Marsą tyrinėjo Galilėjus. Vėlesniais laikais Giovanni Schiaparelli 1877 metais paskelbė apie Marse pastebėtą "kanalus", o po jo Percival Lowell jau tvirtino, kad tie kanalai yra inteligentiškų būtybių darbo vaisius.

Prieš Mariner erdvėlaivių fotografijas ir su geriausiais teleskopais Marse žmogus galėjo tik įžiūrėti, kiek jis įžiūrė su nuoga akimi mėnulyje.

Marines kameros padarė ir atsiuntė į žemę virš 7,000 nuotraukų, kai kurios jų buvo padarytos iš 1,025 mylių nuotolio. Naujas planetos žemėlapis padės išrinkti vietas 1976 metais planuojamiems dviejų Viking erdvėlaivių nusileidimams.

Lenkai išveža daug valiutos

VARSUVA. — Kai Lenkija atidarė sieną į Rytų Vokietiją, buvo manyta, kad j abi puses per metus sieną pereis apie milijonas žmonių. Dabar paaiškėjo, kad jau 13 milijonų lenkų lankėsi Rytų Vokietijoje. Jie išvežė labai daug zlotų, todėl valdžia valiutos kiekį. Iki šių metų galiojo kiekvienas sieną peržengiantis lenkas galės pasiimti tik apie 50 dol. vertės zlotų.

Nuo ateinančių metų pradžios keliautojai į Rytų Vokietiją ar kitas komunistines šalis galės per metus išvežti tik 330 dol. vertės zlotų, nežiūrint, kiek kartų jie pereis sieną ar į kurią valstybę važiuos.

Daug diskusijų, paklausimų sukėlė seime skaitytos paskaitos: Dr. Stasio Bačkio, Lietuvos Psiuntintybės Washingtono patarėjo — "Tarptautiniai įvykiai ir Lietuva", prof. dr. Jeno (Genio) — "Vlikas ir visuomenė", Stasio Dziko — "Didieji įvykiai pavergtoje Lietuvoje ir mūsų uždaviniai".

Seimą pradėjo Vliko pirmininkas dr. J. K. Valiūnas, prašėsimas padarė: finansų tvarkytojas Jurgis Valaitis, Tautos Fondo — Jursys ir Kanados Tautos Fondo atstovybės — Augustas Kuolas. Seimo nutarimus formuluavo Teodoras Blinstrubas, Algirdas Kasulaitis ir Vytautas Radzivanas.

Vyriausio Lietuvos išlaisvinimo Komiteto valdybą išrinkti: dr. J. K. Valiūnas, J. Audėnas, Jurgis Valaitis, A. Razgaitis, S. Dzikas, A. Vakselis ir V. Radzivanas. Plačiau apie Vliko seimo darbus bus vėliau.

Jordano karalius sužeistas atentate

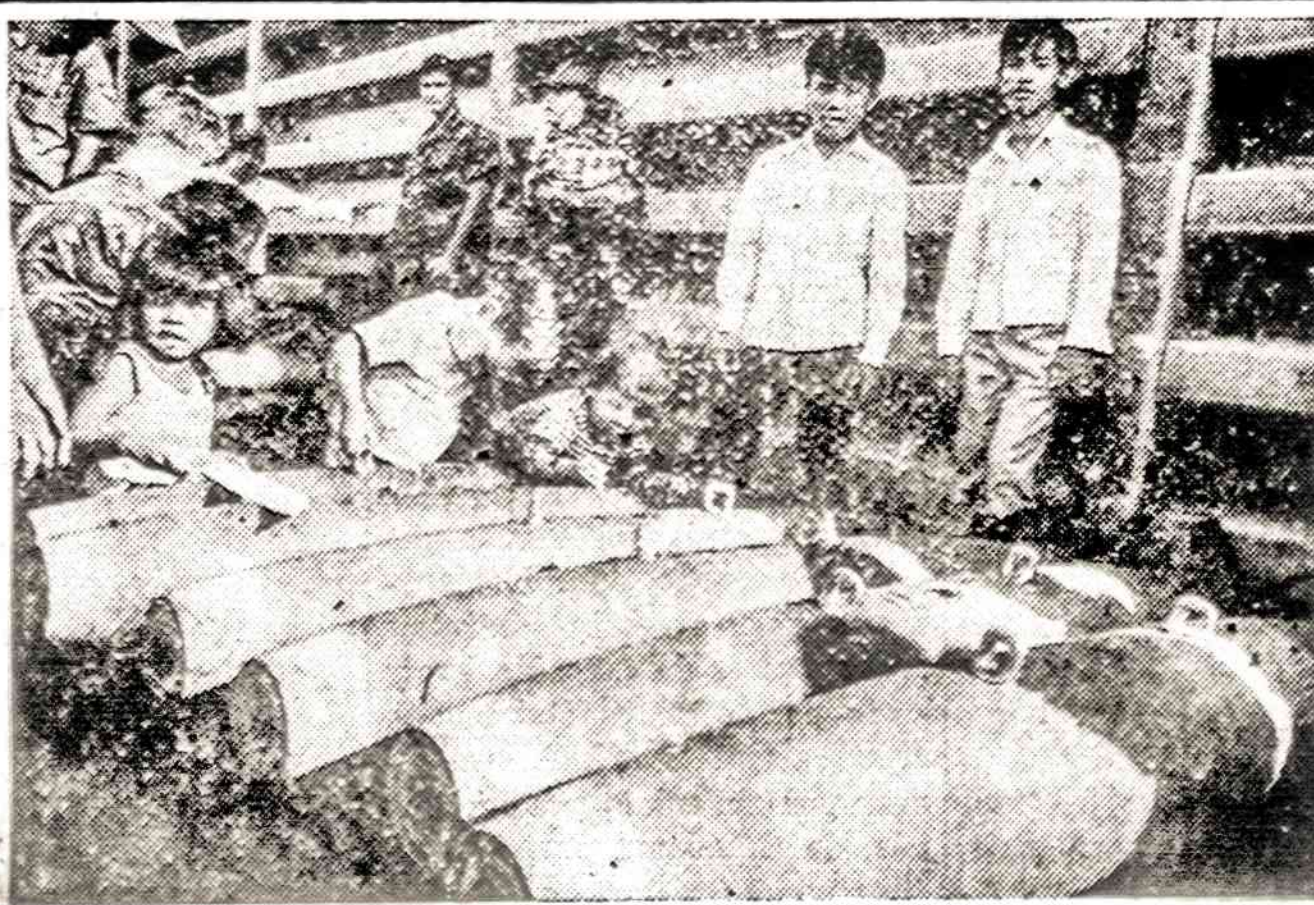
BEIRUTAS. — Iš kelių šaltinių praėjusią savaitę kursuojančios žinios nekelia abejonių, kad prieš Jordano karalių Husainą tikrai įvyko samokslas. Vieni šaltiniai sako, kad karalius lapkričio 18 buvo paguldytas į ligoninę "pervargęs", nes jis pats su saugumo valdininkais gaudė pasikėsinimo autorius ir juos tardė. Kitos žinios tiesiog teigia, kad karalius pasikėsinimo metu buvo sužeistas į šlaunį ir turėjo gulti ligoninėje. Libano laikraštis "An Nahar" teigia, kad Jordane po pasikėsinimo buvo suimta 300 asmenų, daugiausia kariškių. Lektuvus, vadovaujamus majoro Khatib, paleidęs raketa į karaliaus partę stovintį helikopterį, kuriuo karalius Husainas ruošėsi paskirti. Helikopteris sunaikintas, karalius sužeistas, o maj. Khatib lektuva ore išsprogdino kitas karinės aviacijos lėktuvus, lojau karaliui Husseinui.

Nepavyko išvaduoti Sean MacStiofain

DUBLINAS. — Aštuoni vyrai Airijoje bandė iš ligoninės išvaduoti Airių Respublikos armijos vadą Sean MacStiofain. Ligoninės koridoriuje, netoli kambario, kuriame gulėjo MacStiofain, jau savaitę badaujantis šiek tiek nusilpęs, įvyko susišaudymas, kuriame du policininkai, du airiai teroristai ir du civiliai buvo sužeisti.

Savo vado gelbėti atvykę ginkluoti vyrai buvo apsirėnę katalikų kunigų ar gydytojų drabužiais. Policija ligoninėje suėmė septynis vyrus.

Dubline įvyko demonstracija prieš Airijos valdžią, kuri įsakė MacStiofain suimti. Londone apie 50 airių buvo okupavę Airijos lektuvų bendrovės patalpas.



Bien Hoa amerikiečių marinių aviacijos grupė suruošė priėmimą Pietų Vietnamo vaikams naštai. Čia jie matomi prie angare suguldytų 250 svarų aviacijos bombų.

TVIRTA SVEIKATA - PASTOVI LAIMĖ

Kūno, proto ir jausmų darnos pagrindai

Naujausių mokslo žinių populiarus perteikimas

JONAS ADOMAVICIUS, M. D.

SKAUDAMO PETIES TOLIMESNIS TVARKYMAS

Išmokime patys sveikiau laikytis, tada ir gydytojas sėkmingiau mums padės. Gyvenimo tiesa

Pasigilindami į skaudamo peties tvarkymą, susipažinkime su tos negalios tvarkymu gimnastika (akrobacija), kitaip dar vadinama mankšta — lavinimu. Skaudamo peties savininkas privalo kelti kėdę per dieną judinti skaudamą petį visomis kryptimis — kiek tik tas petys gali judėti. Pats pacientas turi tai atlikti. Kartais pradžioje tenka griebtis dviejų pagalbų: 1. su kita ranka padėti skaudamą petį judinti; 2. su kito žmogaus talka tai atlikti. Negana, kad gydytojas pasakytų: — „Eik namo ir truputį judink petį...“ Ne. Šitaip patartas žmogus judins savo petį tik 15-20 laisvųjų ribose. Reikia judinti visu pajėgumu tiek, kiek normaliai ta ranka iš peties gali judėti. Tik toks judinimas, tokią mankštą padeda sąnario skausme. Net ir tada, kai priešina skaudamą ranką trumpam įdėti į šinę (mat, kai labai skauda — jokie judėjimai negalimi trumpam laikui) — reikia kasdieną ranką išimti iš šinės (sling) ir paprastai pamankštinti skaudamą petį. Niekada nelaikykime ranką šingoje ilgiau kaip tris dienas. Mat, dėl neujudumo gali tas petys sustingti — tada vargas bus dar didesnis.

Kitokia pagalba skaudamam peties sąnariui

Kartais galima mėginti X-Ray terapiją — Gydytą staigaus bursito ar tendinito atveju (su-

sirus peties tepalinei dėžutei bei sausgyslės apvalkalui susierzinus). Iki šiol tas gydymo būdas neretai būdavo panaudojamas. Keletą kartų pašvitinus skausmai sumažėja ir pagaliau pranyksta. Dabar pradedama nuo tokio gydymo atsakyti, nes susekta, kad toks tvirtinimas padidina galimybę susirgti kaulo vėžiu (sarcoma).

Kai kurie pacientai jaučia labai didelį skausmą priešakiniame peties dalyje. Tas atsitinka todėl, kad pakartotinas tos rankos judesys suerzina tą ranką kiloančio svarbiausio raumens (biceps yra jo vardas) sausgyslę, kuri yra prie peties priangurisi. Duokim, raštinės darbininkas ima kitokią darbą atlikti: jis pradeda dažyti savo kambarius su roliuku — aukštyn — žemyn judinti rankas. Tada ima skaudėti minėto raumens sausgyslę toje vietoje, kur ji slidinėja petikaulio įdubime — kaip tik priešakiniame peties sąnario dalyje. Tam įdubime besirandan-tieji mėsiniai apvalkalai — patiesalai esti sujaujinami. Tada jie darosi skausmingi.

Jei žmogus nesiliaus savo rankos aukštyn — žemyn judinti, pvz., dažydamas tada, kai jis pajus petyje pirmuosius nedidelius skausmus — tada minėto (ranką judinančio) raumens sausgyslę galės išskirti iš savo kaulinio griovelio ir sukelti didesnius skausmus. Dar blogiau tais atvejais gali atsitikti: gali



Be rūpesčių...

peties — rankos didžiojo raumens (biceps) sausgyslę trūkti. Tada tas dvigalviu vadinamas raumuo (biceps) susitrauks į kamuolį ties skaudamu peties sąnariu viršutinėje rankos dalyje.

Kaip tvarkomas aštrus peties įdegimas

Kaip tvarkomas sausgyslės makšties sukalkėjimas (rašyta pereitą kartą), taip tvarkomas ir aštrus tos sausgyslės įdegimas: suleidžiama adata skausmą raminančio vaisto (local anesthetic) ir cortisono (steroids). Toks langų valytojas, nuolat savo ranką aukštyn žemyn gimnastikuodamas darbe, gali gauti peties raumens sausgyslės uždegimą (bicipital tendinitis). Kartais tokie negali darbo pradėti toliau dirbti pirmąjį chirurgo iškart nepadėjus — operacijos nepadarius. Tuo atveju operuojant sulaukimas sausgyslės judėjimas kaulinio griovelio, arba ta sausgyslė prisegama kitoje vietoje.

Chroniško peties skausmo tvarkymas

Daleiskime, kad žmogus dėl chroniško, ilgai besitęsiančio tepalinės dėžutės (maišelio) petyje įdegimo (bursitis) negali rankos kaip reikia judinti. Toks, sakysim dėl peties sustingimo negali susisukuoti plaukų bei išsiimti pinigines iš užpakalinės kišenės. Kaip tokiu reikią pagalbėti jo negalioje?

Mediciniškas chroniško peties skausmo gydymas yra lygiai toks pat kaip ir aštrus. Tik pradedama palengviau gydyti vartojant priešūždegimines tabletes bei injekcijas. Jei tabletės nepadeda — pradedama injekcijos. Daugiausia jų tris panaudojama. Kartu stengiamasi labai energingai gimnastikuoti skaudamą peties sąnarys. Būtinai reikią užlaikyti normalius peties sąnario judesius. Čia apsileidimui iš paciento pusės neturėtų būti vietos. Tik retais atvejais prieina griebtis chirurgo peilio, jei sukalkėjimai nepranyksta (nesusiergeria į kraują) ar neišsiskirsto audiniuose. Atsiminkime, kad esant chroniškai skausmingam peties sąnariui labai retai prieina chirurgui įsikšti. Toks patyres kaulų ligų gydytojas — ortopedas kaip prof. Charles A. Rockwood, Jr., dirbąs San Antonio mieste Texas universitete ir būdamas ortopedinio skyriaus vedėjas per vienuolika savo praktikos metų operavo tik du pacientus, turinčius petyje sukalkėjimą.

Neužleiskime ligos petyje

Žmonės labai blogai elgiasi užleisdami bet kokią savo negėrovę iki kol sunku bėpataisyt.

na šilima, energinga mankšta ir vaistais prieš uždegimą. Tik retaisiais atvejais reikės griebtis ketvirtos priemonės — injekcijų. Kai kurie su skaudamu peties sąnariu pacientai neturi vietosje vietoje skausmų — tokie skundžiasi plačiai po ranką ir net apie kaklą, pečius ir krūtinę pasklidusiais skausmais. Gydytojai nevisada esti aišku, kur tokiems injekuoti vaistus.

Visi girdėjome apie gilųjį šildymą (deep heat) gaunamą įvairiais aparatais. Ypač plačiai žinomas ultrasound aparatas. Tai naudinga, ypač prieš mankštą. Bet ir naminė, vietinė (local) šilima yra vertinga — tik ji turi būti drėgna, ne sausa. Tą tiesą būtinai įsidėmėkite ir niekada nepamirškite šildyti petį ir ranką reikia per kompresą, arba vonioje. Kompresą jam išdžiūvus keiskime, vonion liškime kelis kart per dieną. Būkimė vonioje koki pusvalandį kiekvieną kartą. Iš vonios išlindę, pasigimnastikavę, gulkimės lovon ir šildykime petį per kompresą su elektrine ar gumine pagalvėle. Apsaugokime plastiką elektrinį įtaisą nuo susilpimo. Kompresams vartoti šiltame vandenyje suvilgytus ir išgręžtus rankšluosčius. Jokių vaistų į vonios ar kompresų vandenį nedėkime. Čia veikia tik drėgna šilima — vanduo. Atsisakykime senovinių prietarų, būk ten druskų reikia pridėti.

Gimnastikuokimės virš galvų turimas svorius rankomis už virvų tampydami — abiem rankoms kilnodami pirma juos ant skridulių pasikalbinę. Galima šluotkotį abiem rankom suėmę petį gimnastikuoti. Taip pat galima darbu išjudinti peties sąnari minėtai grabaliojant sieną ir taip skaudamą ranką aukštyn keltiant ir glaudžiant artyn prie sienos, stovint vieną pėdą atstu nuo sienos ar durų. Reikią dirbti — raumenis lavinti, kitaip jie

nesustiprės. Nepamirškime savų darbų įpročių, savų darštumų pomėgių — lavinkime skaudamą sąnari. Kitaip, reikės specialisto — terapistų pagalbos šauktis. Vien gimnastikavimas yra nuobodus dalykas. Ne visi taip gydytis pajėgia. Už tai reikia griebtis įdomių — petį ir ranką lavinančių tam žmogui įprastų užsiėmimų darže, sode, apie namus bei rūsyje ar kambaryje. Tik liaukimės, ypač senesnieji, visokį apsileidimą praktikavę. Pradėkime užsiimti naudingais sau ir artimui darbais. Tik tokiu būdu geriausiai pasitarnausime ne tik sau, artimui bet ir žmonijai bei jos Tėvėrėjui.

Visi, iki vienam griebkimes rankomis, protu ir širdimi atliekamos veiklos. Tai bus tikriausias savos visapusiškos sveikatos ne tik įsigijimas, bet ir jos išlaikymas. Kitas vien tik plaukiudamas pasiliuosuoja nuo peties skausmų, nors prieš tai gy-

dėsi pas dešimtį gydytojų be gerų pasekų, nes nepamirškino kaip reikiant.

Pasiekaiti. Hospital physician, November 1972.

Ar orai atšyla

Daug tyrinėtojų padarė išvadą, kad Pasaulio vandenynų lygis šiuo metu visur pakilo per šimtą metrų nuo penkių iki dešimt centimetrų. Svarbiausia to priežastis — Žemės klimato atsilimas ir žemynų ledynų tirpimas.

Per paskutinįjį ledynmetį Pasaulio vandenynų lygis buvo pažemėjęs vidutiniškai daugiau kaip šimtą metrų, lyginant su jo lygiu mūsų dienomis.

KAITYK "NAUJIENOS" - OS TEIKIA GERIAU TAS. TIKRINIA PASIŲNKAIS

Prof. Vaclovo Biržiškos SENUJŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ ISTORIJA

Pirmajame tome yra 208 puslapiai, o antrajame 226 puslapiai. Abu tomai minkštuose viršeliuose parduodami už \$4.00, o kietuose viršeliuose už \$6.00.

Abi knygas gausite, jei pinigų pasiųsite tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street Chicago, Illinois 60608

GEROS DOVANOS

ŠIOS KNYGOS PARDUODAMOS DABAR "NAUJIENOSE" su DIDELEMIS NUOLAIDOMIS:

Dr. A. J. Gussen — DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis. Kietais viršeliais, vietoje \$4.00 dabar tik \$2.00. Minkštais viršeliais tik \$2.00.

Dr. A. J. Gussen — AUKŠTA KULTūra — ŽIAURUS ŽMONES. Keltinės po Europą išpužiai. Vietoje \$2.00 dabar tik \$1.50.

Galima taip pat užsisakyti paštu, atsintus čekį arba money orderį.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608

APLANKYS KASDIENĄ...

Visuomenei ir paskiram asmeniui "Naujienos" dabar yra reikalingesnės, kaip bet kada...

Todėl Kalėdų ar Naujų Metų proga "Naujienu" prenumerata yra ideali ir prasminga dovana tėvams, vaikams, giminėms, draugams, kaimynams, pažįstamiems, seneliams ir kitiems.



"Naujienos" padės Jums išlaikyti giminės ar bičiulių artumą nežiūrint nuotolių ir bus ištikimu ryšinininku visai išeivijai, kovojančiai už savo krašto laisvę.

PRASOMĖ NAUDOTIS PATOGIA UZSAKYMO FORMA

Siunčiu \$22.00. Prašau siuntinėti "Naujienu" kaip Kalėdinių dovanų metams (pusė metų \$12.00).

VARDA. PAVARDĖ

NR. IR GATVĖ

MIESTAS VALST.

ZIP CODE

Siuntėjo Pavardė, Vardas

Adresas:

POEZIJOS VEIKALAI

Poezija — kaip pavasaris, kuris pradžioje pro tirpstantį sniegą liepia laukynui išskleisti mažutį, deimantų spindintį žiedą, apkauso medžių sakais žirgūnais, kaip konteineris ir pauzavį įveda į gamtos vaizdą ir garso stebuklus. Dėdamas į šiuos konteinerius gamtos, gyvenamąją svajonę juokauja ir verkia poetas, pasigėdami išskirti žodžiais jausmų ir dainų gelmes.

Naujienuose yra gausūs pasirinkimas poezijos leidiniai

1. J. Augustaitis - Vaclovas, ZVAIGZDŲ NAKTYS. Didelio tomo. 126 psl. Kaina \$1.00.
2. Jurgis Baltušaitis, ŽEMĖS PAKOPOS. Elegijos, giesmės, poemos. Kiešinio formato. 167 psl. \$2.00.
3. Butkų Juzė, EILERASČIAI IR RASTAI. 155 psl. \$1.50.
4. Vincas Jonikas, LYDEJAU VIESNIA VETROJE. Eilų rinkinys. 184 psl. Kaina \$3.00.
5. Kleopas Jurgelionis, GLUDI - LIUDI. Lyrikos eilės. 105 psl. \$2.00.
6. Anatolijus Karys, AUKSINĖ SEJA. Eilerasčiai. 86 psl. \$2.00.
7. Nadas Rastenis, TRIJU ROZIŲ SVETIM. Eiluotai pasakojimai apie ismetintus lietuvaites šovėse laikais, su autoriaus iliustracijomis. \$5.00.
8. Nadas Rastenis, THE FOREST OF ANYKŠČIAI, Antano Baranau ki "Anykščiu. Šiuos vertimas. 42 psl. \$2.00.
9. Sėstys Santvaras, UGMIS PARDAVEJAS. Eilės. 95 psl. \$1.00.
10. Sėstys Santvaras, ATDARI LANGAI. Rinktinė lyrika. 182 psl. \$2.00.
11. Sėstys Santvaras, AUKOS TAURE, 5-ji lyrikos knyga. 152 psl. \$2.50.
12. Petras Segatas, SAULELEIDŽIO SPINDULIUOSE. Eiluotai kūrinių. 92 psl. \$1.00.
13. Petras Segatas, PLAUK, MANO LAIVELI. Eilerasčiai. 112 psl. \$1.00.
14. Eugenijus Gruodis, AGUONOS IR SMELIS. Eilės. 70 psl. \$1.00.
15. Elena Tumienė, KARALIAI IR SVETIMAI. Eilerasčiai. 80 psl. \$2.50.
16. Alfonsas Tyruolis, METU VINGIAI. Lyrikos rinkinys. 180 psl. \$3.00.
17. Jonas Valiulis, SENOVĖS LIETUVŲ DIEVAI. Mitologijos posmai. 56 psl. \$1.00.
18. Adomas Jasas, BUK PALAIMINTAS. Poezija. 115 psl. \$3.00.

Norėdami įsigyti šias ar kitas knygas, prašome atsiųsti į Naujienu rastių arba užsakyti paštu, pridedant čekį ar pinigų orderį.

NAUJIENOS.

1739 So. Halsted St. Chicago, Ill. 60608

The case of the disappearing paycheck and what to do about it.

Some people learn the hard way. Paychecks disappear fast.

Day-to-day living expenses eat up a lot. And maybe part goes in the savings account for this year's vacation or another immediate goal.

A good chunk of that money seems to disappear by itself.

So it's no wonder that when it comes to long-term goals, or when an emergency comes up, there simply aren't funds to meet the need.

Unless there was a nest egg building up all that time.

A good way to build that nest egg is with U.S. Savings Bonds. The easy way to buy them is to sign up for the Payroll Savings Plan where you work. An amount you specify will be set aside from your paycheck and used to buy Bonds.

And while you're going through grocery bills, car repairs, vacation weekends, kids' toys and nights out on the town, you'll know you're saving money too.

That's good to know.



Now U.S. Bonds pay 5 1/2 percent when held to maturity of 5 years, 10 months (4 1/2 the first year). Bonds are replaced if lost, stolen, or destroyed. When needed they can be cashed at your bank. Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.

Take stock in America. Join the Payroll Savings Plan.

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street Chicago, Ill. 60608

SIDABRINĖS DIENOS ĮSPŪDŽIAI

Sidabrinė diena nebe pirma ir ne paskutinė. Buvo Čikagoj, bus Čikagoj, bus Los Angeles, bus Bostone, bus ir dar gal kur. Čia kalbu apie Sidabrinę dieną Detroito, arba, tiksliau, Detroito pakraštį, bet Detroito publikai. Apie Dainavos ansamblio Sidabrinės dienos spektaklį lapkričio 19 dieną.

Sidabrinės dienos intriga pynė aštuoni asmenys: žymus vienuomenininkas Ignas Jovaras — Algis Grigas, jo žmona Salomėja — Dalia Kučienienė, jų dukterė Sigutė — Margarita Momkienė, jų bičiulis Leonas Vilimas — Vytautas Radys, Vilimo žmona Felicija — Roma Mastienė, Sigutės mylimasis Darius-Antanas Gelazius, gydytojas Povilas Gylys — Julius Savrimas ir Hollywoodo aktorė Joana — Janina Salnienė. Visi, išskyrus A. Gelazį, dainavo solo, duetus. Visi, įskaitant ir A. Gelazį, turėjo atlikti didesnes bei mažesnes šnekančių aktorių roles. Apie muziką palikdamas muzikams, džiaugė džiaugiuosi aktorių vaidyba, nes ji buvo išskirtinai gera. Beklausydamas Dalia Kučienienės rietenų su Roma Mastiene, jautėsi stebėjimo išlėptą poniučių dvidovą. Ir akimis po sceną bevaikydamas straksin-

ęį Margaritą Momkienę, tikrai matai jauną mergytę, gal kiek ir perjauną tekėti už tokio "surbrendusio", nes tokio didelio Antano Gelaziaus. Ir kas gi galėjo netikėti, kad Janina Salnienė tai Hollywoodo blondinė, tik tam ir gimusi, kad ant kiekvieno piršto po vyrą vyniotų? Julius Savrimas, tiesa, tiek vaidyba, tiek ir dainavimu labai priminė Maurice Chevalier (ai, net ir iš aprangos, net ir iš veido į jauną Chevalier nešė!). Bet ar gali lažintis, kad tokių gydytojų Čikagoje neturime? Algis Grigas, toks jau rimtas visuomenės veikėjas, toks jau orus, kad jį ir Detroito galėtume į porą tuzinų organizacijų pirmininku išrinkti. O Vytautas Radys su temperamentu, beveik priešingybę Grigui, todėl ir nenustatė, kad jie artimi draugai. Žodžiu, Zita Kevalaitytė-Visockienė, kaip režisierė, pasidarbavusi ne bet kaip. Ne vien pagrindinių aktorių vaidybą ji į gerą vėžes įstadiusi. Tik pagalvojime apie gerą pusimintį statistų-choristų. Didelio mėgėjiškumo, scenoje sau vietos neturėjimo niekur nepastebėjau, o kai kurie, ypač kai kurios moteriškosios savo pantomimiškais sugebėjimais tiesiai dėmesį traukė. Pa-



DAIL. JURGIS JUODIS

AVE MARIA

vyzdžiui, scenos dešinėje (iš žiūrovų pusės) buvo išvystyta tokia puiki vaidyba, kad, regėjosi, iš ten pasigirs ir reikšmingi balsai.

Solistų balsų nedrįsdamas neįsmaneliškai vertinti, tad juos visiškai nutylėdamas, negaliu nutylėti kitų ir savo nuomonės apie veikalo muziką aplamai. Ogi tos originalios Broniaus Budriūno muzikos buvo ma-žo-ka. Ypač mažoka choro dainų. Kiek gi ten originalių dainų tebuvo? Dvi, trys, keturios? Kodėl ne aštuonios ir ne dešimt? Gaila. Choras puikus. O kai dar ir solistai su tuo choru susilieja, tai iš džiaugsmo klausytojai net kraujo spaudimas kyla. Tik, sakau, Budriūnas šičia labai jau šykščiai su gaidomis chorui.

Ai, buvo kai ko ir perdaug. Dabar, dainaviečiai, pasiuskite, bet turite jums pasakyti. Perdaug buvo "baleto". Ne tiek čia mano nuomonė, kiek visų ir visu šimtu nuomonių visų, su kuriais tik kalbėjau. Farsas farsas. Farse daug kas galima. Bet tautiniai šokiai girtame baliu-

je, apsirengus pilkais megstrikais, tai publiškai nepaieina ir tiek. Čia galėtų būti trys alternatyvos: jeigu tautiniai šokiai, tai tegu šoka ta pati scenos publika, atseit nugėrę Ignas Jovaras svečiai, o ne Jaunimo Centro studentų ansamblis; jeigu jau Jovaras (ar Jovariene) užsigeidė savo svečiams duoti staigmeną, tai reikėjo į sceną paleisti nuogą ar nuogas šokėjas (moterį) ar šokėjas; pagaliau, nuo "baleto" visiškai atsisakyti.

Anatolijus Kairys, Sidabrinės dienos autorius, sako, kad čia operetė. Dainavos ansamblis, matomai, irgi su tuo sutinka. Ir mes, Detroito programos spausdinami, taip pat operetę apšaukėme. Man regis, kad iki operetės dar čia kažko stinga. Man regis, kad čia yra gryniausias farsas, su visais farsu elementais (tik pasiskaitykite bet kurią jo enciklopedijoje farsu definiciją). Tai, žinoma, veikalo vertės visiškai nesumažina. Stratfordo Festivalis Kanadoje, šalia Shakespeare'o veikalų viename teatre, kitame kuo ne kiekvieną vasarą rodo po porą farsų ir jiems publikos užtenka pusimčiui spektaklių. Sidabrinės dienos intriga gyva, komiška, pikantiška situacijų apstu. Kur tik pritrūksta Budriūno muzikos, tuojau aktoriams atidaro burnas Kairys ir publika ima prunksti iš pasitenkinimo. Paskutinio veiksmo uždangai nusileidus imi spėlioti, kad gal Budriūnas dar nebaigė, gal čia dar ką nors pridės. Bet aiškiai matai, kad Kairys užbaigė iki galo ir jo libretui nieko nebeturksta.

Detroito mums vargas su publika. Čia jos tikras badas. Jeigu neprisišaukiame kanadiško Londono bei jo apylinkių ūkininkų, jeigu autobusais 200 mylių pas mus nevažiuoja Grand Rapids tautiečiai, tai šimtas — kitas tuščių vietų garantuota. Šitai ir dabar atsitiko. Tiesa, rengėjai bandėme įvilinti lituanistinių mokyklų vaikučius (ir dalį įviliojome, jiems bilietai kainas numušė iki vieno dolerio ir platinę pamokų metu), o į priekinę eilę susodinom visus apylinkės klebonus ir vikarus. Kunigams tai nemanau, kad veikalo žiūrėjimas būtų pakenkęs. Bet jau tiems mažutėliams, tai Sidabrinės dienos tiek terekėjo, kaip ir go-go girls "programų" baruose.

Jurgio Daugvilos dekoracijos, su lietuviškais žaldiais ir saulėmis, buvo įdomios, lengvai gabenamos iš vietos į vietą, lengvai perstumdomos scenoje. Simfoninis orkestras čia nedalyvavo, bet du pianinai, prie kurių sėdosi Marija Mondeikaitė-Kutz ir Manigirdas Motekaitis, ir ilgesnė

uvertiūrą gražiai atliko, ir solistus per visą veikalo tvirtai lydėjo. Petras Armonas dirigavo šaltai, nesipildydamas, rimtu, savim pasitikinčio veidu (turėjau progą stebėti tą veidą iš profilio).

Dainavą su Sidabrine diena kvietė Lietuvių Fondo Detroito vajeus komitetas. Sidabrine diena norėjome užbaigti LF dešimtmetį. Jeigu matuoti labai slidžiu kasdieniniu doleriu, tai ne pelną, o greičiau mažą nuostolį šis renginys mums atnešė. Bet pralaimėjaisi rengėjai nesijaučiame. Pirmosios pertraukos metu trys tautiniai rūbais pasipuošusios mergaitės šlapus scenos uždangos išnešė ilgą plakatą, kuriame akis badė žodžiai: "Kas lietuviškai galvoja, tas Lietuvių Fondan stoja". LF vajeus pirmininkas ir LF tarybos narys, didžiausias Dainavos kvietimo entuziastas ir daugiausia Sidabrinei dienai pasidarbavęs Vytautas Kutkus apie 5 minutes pakalbėjo Lietuvių Fondo tema. Su veikalo programom išdalino ir po LF nario blanką. Manome, kad LF reikalas buvo kultūringai ir pakankamai aiškiai pristatytas, ir tai kuo ne visai Detroito visuomenei, nes į Crestwood mokyklos auditoriją susirinko apie 650 žmonių. Tikiu, kad Sidabrinė diena bus pakviesta į visą eilę lietuviškų teikinių. Suagausiems ją tikrai verta pamatyti ir išgirsti.

Išgamos džiaugsmas

Veiksniams padarius žygių Washingtono dėl Gynybos departamentu išleisto žemėlapiu, kuriame Sovietų okupuotos Baltijos valstybės — Estija, Latvija ir Lietuva paliktos neišskirtos, kaip Sovietų imperijos dalys, Čikagos "pažangiųjų" lietuvių rusinimo organo "Vilnius" instruktorius S. J. Jokubka jau džiaugsmu netveria, pats tikėdamas ir savo skaitytojus tikindamas, kad tatau jau išsipildė jo svajonė ir laukimas, kad Lietuva jau pagaliau yra Rusijos integralinė dalis! Praeito šeštadienio "Vilnius" nr. Jokubka rašo:

"Nacionalistai vis dar tebesielioja dėl Gynybos departamentu išleisto žemėlapiu, kuriame Lietuvos teritorija yra dalis visos TSRS teritorijos. Girdi, tai baisus dalykas! Pagal žemėlapi, Lietuvos įjungimas į TSRS pripažintas.

Aišku, pripažintas. Jeigu Valstybės departamentas nacionalistus ramina, kad dar vis nepripažįsta, tai tik dėl to, kad

oficialiai pripažinimui paskelbti dar nepribrędo laikas.

O tas laikas bręsta, ir pasėlusiai sparciai bręsta. Praeis metai iki ir Alta galės būti ramni. Vazinėti į Washingtoną nebereikės"...

Yra visokių religinių, politinių ir partinių želotų, kurie už savo įsitikinimus ne tik kiti, bet ir save paaukotų, tačiau tokių išgamy kaip Jokubka, kurs dieną naktį svajuoja kad tik Rusija Lietuvą galutinai prarytų, kiek žinoma, kitos tautos neturi. Tai jau nebe "komunisto". o nuogo maskolių rusų imperikalizmo agentėlis! Jau kaip ir giliai tikintis komunistas buvo Andriulis, kurio tuštėjanti "katedra" vis labiau Jokubka pradeda užurpuoti, jis tikrai dėl maskolių imperializmo tokio entuziazmo nerodė.

J. Pr.

"NAUJIENOS" KIEKVIENO
DARSO ŽMOGAUS
DRAUGAS IR BIČIULIS

JEIGU NEBŪTŲ SENUJŲ LIETUVISKŲ KNYGŲ, NEBŪTŲ IR NAUJŲJŲ!

Prof. Vaelevo Biržikos "Senujų Lietuviškų Knygų Istorija" yra veidrodis, kuriame atspindi pirmųjų lietuviškų knygų kelias. Kietais viršeliais įristos knygos kainą yra tik \$3.00, minkštos, \$2.50. Knyga Jums bus pasiūsta, jei atsiųsite pinigų šiuo adresu:

NAUJIENOS, 1739 So. Halsted Street, Chicago 8, Illinois

Nuo 1914 metų

Midland Savings aptarnauja taupymo ir namų paskolų reikalus visos mūsų apylinkės. Dėkojame Jums už mums parodytą pasitikėjimą. Mes norėtume būti Jums naudingi ir ateityje.

Sąskaitos apdraustos iki \$20,000.

Frank Zogas, President

MIDLAND SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION
4048 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE: 254-4478

5%

Passbook Savings
All accounts compounded daily
paid quarterly

6%

2 Years Savings Certificate
(Minimum \$5,000)

Chicago Savings and Loan Association



6% PER ANNUM
ON CERTIFICATES
OF \$5000 OR MORE
Two Year Maturity

5 3/4% PER ANNUM
ON CERTIFICATES
OF \$1000
One Year Maturity

5% PER ANNUM
ON ALL PASSBOOK
ACCOUNTS

5 1/4% PER ANNUM
SHORT TERM
3 OR 6 MONTH TERM
Minimum \$1,000

CHICAGO TAUPYMO IR SKOLINIMO bendrovė dėl bet kokių Jūsų namų pagerinimų duoda paskolas nuo \$500.00 ir daugiau tinkamomis sąlygomis. O gal Jums yra reikalingi pinigai dėl kitokių reikalių? Ar jei neturite nuosavo namo ir Jums nusibodo mokėti aukštas nuomas, įsigykite nuosavus namus.

DIVIDENDS COMPOUNDED DAILY PAID QUARTERLY

Bet kokiais finansiniais reikalais kreipkitės į:

Chicago Savings and Loan Assn.

Philomena D. Pakel, President

6245 So. WESTERN AVE.

TEL.: GR 6-7575

HOURS: Mon. 12 P. M. to 8 P. M., Tues. 9 to 4, Thurs. & Fri. 9 to 8, Sat. 9 to 12:30

Jau išėjo seniai laukta

Juozės Vaičiūnienės knyga

TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00.

Persiuntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

Ansambliai, chorai, grupės, užsakydamos 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiuntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiunčiant čekį ar Money orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS
1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

SKAITIK KASDIEN
NAUJIENAS
IR TETKŲ SKAITIK

Lietuviai tapę perka ir perka
ir progas sužinoti tikrai per
NAUJIENAS

Raginkite savo apylinke augti - taupykite!



Pas mus taupomi Jūsų pinigai atlieka didelius darbus. Pirmia, jie padeda Jums pasiekti asmeniškus Jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkę bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti. Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuosimčius nuo mesio pirmos.

6%

PER ANNUM
ON SAVINGS CERTIFICATES
OF \$5,000, OR MORE,
2 YEAR MATURITY.

5%

UNIVEST TAUPYMO
SĄSKAITOMS.

Taupymo Indėliai
Apdrausti iki \$20,000.

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St.

Chicago, Ill. 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS

Isteigta 1923 metais

Tel. 421-3070

Išlaigos pietuose kiemas automobiliams pastatyti

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone HA 1-6100

SECOND - CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:	
In Chicago \$22.00 per year, \$12.00 per six months, \$7.50 per 3 months. In other USA localities \$20.00 per year, \$11.00 per six months, \$6.00 per three months. Canada \$22.00 per year; other countries \$23.00 per year.	
15 cents per copy, 15 c. on Saturday	
Dienraščio kainos:	
Chicagoje ir priemiesčiuose:	
metams	\$22.00
pusei metų	\$12.00
trims mėnesiams	\$7.00
vienam mėnesiui	\$3.00
Kitoje JAV vietoje:	
metams	\$20.00
pusei metų	\$11.00
trims mėnesiams	\$7.00
vienam mėnesiui	\$3.00
NAUJIENŲ raštinė atdara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Šeštadieniais — iki 12 val.	

Naudinga VLIKo Konferencija

Praeitą šeštadienį ir sekmadienį, lapkričio 25 ir 26 dienomis, Clevelande, Ohio, Hallandenhotelio salėje įvyko Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto atstovų konferencija, kurioje nuodugniai buvo aptarti paskutinių metų tarptautiniai įvykiai ir Lietuvos laisvės reikalai. Konferencijoje dalyvavo Lietuvos laisvės reikalais besirūpinančių politinių partijų atstovai, karo metu susidariusių įvairių grupių įgaliotiniai ir net paties Vliko įsteigtų organizacijų atstovai.

Visi džiaugėsi, kad šios konferencijos paruošiamieji darbai buvo gerai atlikti. Ne tik tai vieta buvo parinkta gera, bet buvo prisilaikyta bet kokiam bendram darbui reikalingų tolerancijos ir pakantų principų kitokių politinių įsitikinimų atstovams gerbti. Visus suvedė Lietuvos laisvės reikalai, kiekvienas mokėjo savo asmeniškus įsitikinimus subordinuoti šiems pagrindiniams tikslams.

Konferencijoje, aišku, atsirado atstovas, kurs jau virš dešimtmečio knisai po Vyriausio Išlaisvinimo Komiteto sudarymo pagrindais, bet jis dar kartą įsitikino, kad lietuvių dauguma neieš jam vienam ar jo ar kitų suorganizuotoms grupėms griauti tų susitarimų, kuriuos gerai apgalvojo ir Vliko pagrindas padėjo Lietuvos laisvimo reikalais nuosirdžiai besisieljusieji ir už Lietuvos laisvę kovojusių politinių partijų vadai. Konferencija leido ilgamečiam Vliko pagrindų "keitėjui" dar kartą išdėstyti savo argumentus, dėl kurių jis taip atkakliai prieš Vliką kovojo, bet ir šį kartą, kaip prieš dvyliką metų, jam nepavyko Vliko atstovų įtikinti. Jo argumentai klausytojų tarpe sudarė įspūdį, kad jis pats rimtesnių politinės kovos principų neturi ir dėl to taip slidinėja ir, nepajėgęs apsispręsti, sielojasi ir į visas puses linguoja. Jo paruošti statutų ir Vliko pagrindų kaitaliojimai buvo atmeti prieš dešimtmetį, o šioje konferencijoje jo pasiūlymai net nesvarstyti.

Niekais nuėjo ir vaikų išleidimo klausimas. Kelioms savaitėms prieš Vliko konferenciją buvo pasiūlyta išreikalauti, kad į Vliką būtų įleisti jaunimo atstovai ir, kad jiems būtų duotas atsakomingas darbas ir sprendžiamas balsas. Klevelandan buvo suvažinę jau senesnę jaunimo atstovai, bet ir jiems nepavyko prasčiau pro atviras duris. Kaip Vliko pagrindų "keitėjams" nepavyko suvažiuoti pasišūlyti protingesnės tarpusavio bendradarbiavimo formulės, taip senti baigiantiems ir jaunimo ne-

DR. BAČKIO PASKAITA VLIKUI

Praeitą šeštadienį, lapkričio 25 dieną Dr. S. Bačkis Clevelando suvažiuosiuos Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto atstovams skaitė paskaitą apie paskutinių metų tarptautinius įvykius, pakaitas galinčių valstybių užsienio politikoje ir lietuvių tautos ir pačios Lietuvos laisvės perspektyvas. Savo pranešimą Lietuvos atstovams Washingtono pavadino "Tarptautiniai įvykiai ir Lietuva".

Kad patis Amerikos lietuvių sluoksniai susipažintų su Dr. Bačkio dėstytojomis mintimis, Naujienos gavo paskaitos tekstą ir čia jį spausdina. Štai jis:

1972 metai yra turtingi svarbiais tarptautiniais įvykiais. Jų eigoje mes turėjome ir daug įvykių Lietuvoje. Tekalbėsiu tik apie tarptautinius įvykius ir paliesiu tik tuos kurie labiau gali atsiliepti Lietuvos bylą.

Medžiagos daug. Pakaktų vien tekalbėti apie prasidėjusius 1972 XI. 21 SALT II pasitarimus ir apie 1972 XI. 22 d. preliminarinius pasitarimus Europinės Saugumo ir Bendradarbiavimo konferencijos

igaliotiems atstovams nepavyko Vliko iš vidaus užkariauti.

Konferencijai nebuvo jokio reikalo atidarinėti durų jaunimui, nes tos durys tam jaunimui niekad nebuvo uždarytos. Visiems Vliko darbams šiandien vadovauja jauniesioji lietuvių karta. Kol politiniais klausimais nesidomintis ir politines kovas nesuprantantis jaunimas ieškojo kelio į "vadovaujamas vietas", labiau išprusęs ir apsisprendęs jaunimas stėjo į veikiančių politinių partijų, atskilusių politinių grupių eiles ir aiškaus ideologinio pagrindo neturinčias "rezistencijas". Lietuvos laisvimo darbas įvairus ir didelis. Kiekvienas turi progos dirbti su tais žmonėmis, kurie yra artimiausi jo įsitikinimams. Bet kuris gali stoti į gretas jau veikiančių partijų. Jeigu filosofiniai įsitikinimai nesuderinami su jo įsitikinimais, tai toks jaunuolis gali bendradarbiauti su keliomis Vliko sudėtyje esančiomis grupėmis, neturinčiomis jokios aiškos ideologijos, bet Lietuvos laisvės reikalais besirūpinančiomis praeityje. Vliko sudėtyje yra penkiolika grupių. Nei viena nėra nutarusi neįsileisti į savo eiles jaunimo.

Vliko pagrindų keitimo idėjai išsklaidyti labai daug padėjo paskutinėm trim savaitėm Naujienose ėjusieji teisininko Petro Stravinsko straipsniai, kuriuos atidžiai sekė kiekvienas įtakingesnis Vliko narys. Kiekvienam buvo aišku, kad nėra reikalo juos keisti, kol nebus pasiūlytas rimtesnis ir geresnis būdas politinėms grupėms dirbti bendrą Lietuvos laisvimo darbą. Kiekvienam buvo aišku, kad dirbtinu būdu sukurtos problemos, kad vėliau jų pagalba įsibrauti į Vyriausią Lietuvos Išlaisvinimo Komitetą — neveiks.

Socialdemokratai, valstiečiai liaudininkai, tautininkai ir krikščionys demokratai pasisakė prieš dabartinių Vliko pagrindų keitimą. Tada savaime atkrito ir projektais įvesti į Vliką "dirbti norinčio, bet negalinčio" jaunimo. Dirbti norintis jaunimas jau dirba. Kiekvieną metų naują formulę siūlantieji seniai, pamatę Vliko atstovų daugumos nuotakas, neturėjo drąsos šio klausimo oficialiai kelti. Jie iš anksto matė, kad kreivais būdais nepavyks atstovų apgauti.

Ši Vliko konferencija parodė, kad didelė lietuvių dauguma rūpinasi Lietuvos laisvės reikalais; kad jie yra pasiryžę padėti rusų nelaisvėn ir komunistinėn vergijon patekusiemis broliams siekti laisvės; kad lietuvių politinės partijos ir grupės vieningai veiks, kol bus pasiektas tikslas — nuo rusų išlaisvinta ir atstatyta nepriklausoma ir demokratinė Lietuva.

reikalais. Toks kelias būtų klaidingas. Taip darant nebūt tinkamai įvertinti tarptautiniai įvykiai, o jų prasmė nebūt suvokta. Todėl geriau yra pažiūrėti kokia yra 1972 m. tarptautinių įvykių kilmė.

I. JAV užsienio politikos gairės. JAV Prezidentas 1969. I. 20 d. inauguracijos kalboje užsiminė ne vien apie 1969 metus, bet ir apie 1976 metus, kada bus minima JAV dviejų šimtmečių sukaktis bei apie 2000 metus — trečiojo Milleniumo pradžią. Jis pabrėžė, kad JAV sieks pasaulio — atviro idėjomis, atviro žmonijai ir gėrybių pasikeitimams, pasaulio, kur jokia tauta, didelė, ar maža — negyventų kietoje izoliacijoje. To siekdamas Prezidentas Nixonas kitokią kryptį JAV užsienio politikoje pažymėjo, ieškodamas Derybų vietoje Konfrontacijos. JAV užsienio politika (policy of engagement) ir buvo pereinanti į derybų erą, tikslu santykius pagerinti su visais kraštais, kur galima, ir sumažinti JAV karo pajėgų laikymą pasaulyje, nepakeičiant bet kokioje srityje saugumui. Kitaip sakant JAV perėjo iš sulaikymo į angažavimo politiką (from Containment to Engagement).

Valstybės Sekretorius William P. Rogers savo kalbose New Yorko Užsienų Santykių Taryboje 1972. IX. 28 d. ir Los Angeles Pasaulio Reikalų Taryboje 1972. X. 20 d. tuos dalykus yra ypač aiškiai paryškines (Department of State Bulletin — 1972. X. 23 d. ir 1972. XI. 13 d. numeriai). Pagal jo mintis — pirmasis JAV užsienio politikos tikslas buvo ieškoti, kaip padrasinti vyriausybės "kalbėtis vienai su kita". Jei yra nesutarimo — reikia kalbėtis. Tai skirtinga taktika, negu buvusioji "Sultojo karo" metu.

Antrasis tikslas buvo — sukurti tarptautinę atmosferą daugiau atvirą laisvam žmonių, idėjų, gėrybių ir kapitalo judėjimui. Trečiasis — buvo skatinimas karinių jėgų sumažinimo, kaip tautinės politikos įrankio. Buvo pradėtos SALT — Branduolinio Ginklavimos Apribojimo derybos tarp JAV ir Sov. Sąjungos. Po dviejų metų derybų buvo priėta susitarimo.

Ketvirtasis tikslas buvo žiūrėti, kad JAV turėtų atitinkamą karinį pajėgumą. Tuo būdu JAV atsidūrė kelyje į geresnių santykių erą su komunistiniais kraštais. Pereidama iš sulaikymo (Containment) į angažavimą (Engagement)

laikyseną, JAV siekia pastovesnės pasaulinės santvarkos virš ideologinių skirtumų. Jos siekia, kad tarptautinės ekonominės varžybos būtų gražios ir produktingos, kad JAV galėtų išlaikyti, vadovaujama vaidmenį tarptautiniuose reikaluose.

Karinio pajėgumo srityje — jos siekia su draugais ir sąjungininkais išlaikyti pastovumą — stability —, kada derybos eina dėl įtampos sumažėjimo pasaulyje. Kartu su kitais kraštais daugiau ar mažiau išsivysčiusiais, JAV siekia, kad būtų pagerintas gyvenimo lygis pasaulyje, kur dabar abipusiškai priklausomumas vienu kitu yra toks svarbus reiškinys. Visa tai Prezidentas turėjo galvoje, kada 1972. II. 9 d. kalbėjo JAV Kongrese, sakdamas, jog reikia sukurti "tokią taikos santvarką, prie kurios visos tautos prisidėtų ir kurioje visos tautos gautų savo dalį (Stake)".

Tokį JAV užsienio politikos posūkį iššaukė gyvenamojo laikotarpio realybės ir kieti gyvenimo poreikiai. Šalia JAV vaidmens, išaugo Sov. Sąjungos, Japonijos, Kinijos Liaudies Respublikos, Vokietijos ir Europos Bendruomenės vaidmuo. Europos Bendruomenės plėtotė, Vokietijos bei Japonijos ekonominis bei socialinis svoris, pavojaingos varžybos tarp dviejų didžiųjų komunistinių valstybių — reikalavo naujų žygių, naujos krypties užsienio politikoje.

Dėl to 1972 metais mes per gyvenome svarbius tarptautinius įvykius. 1972. II. 21 — 28 d. d. JAV Prezidentas po 23 metų santykių neturėjimo su Pekinu, buvo Kinijos Liaudies Respublikoje. Rezultatai — pasitovai ir metodiniai santykiai plečiasi ir gerėja tarp JAV ir Kinijos Liaudies Respublikos. 1972. V. 22 — 30 d. JAV prezidentas lankėsi Sov. Sąjungoje. Pasėkos — pasirašyta susitarimas dėl strateginių ginklų apribojimo ir visa eilė kitų susitarimų. Artimuose Rytuose — karo paliaubos buvo išlaikytos.

Berlyne nuo 1961 metų Sienos atsiradimo, Vakarų Berlyno gyventojai dabar gali vizituoti draugus bei gimines Rytų Berlyne ir Rytų Vokietijoje. Tose srityse, kur buvo įtampa — derybų progresuoja. Rytų ir Vakarų Vokietijos pasiekė susitarimo. Šiaurės ir Pietų Korea derasi. Pakistanai taip pat pavyko susitarti su Indija. Japonijos ministeris pirminkas buvo pakviestas Pekingą 1972. IX. 25 — 29 d. d. Dip-

lomatiniai santykiai buvo užmegsti nuo 1972. IX. 29 d. tarp Kinijos Liaudies Respublikos ir Japonijos. Tik Artimuose Rytuose vis nevyksta taikos pasiekti, ten nuolat sužvanga ginklai tarp Izraelio ir jo kaimynų.

JAV ir Sov. Sąjungos santykiai sparčiai plečiasi įvairiose srityse. Po 1972. X. 18 d. JAV ir Sov. Sąj. susitarimo Antrojo Pas. Karo sureguliuoti skolas Sovietų Sąjunga galės gauti pasakolų prekybos srityje iš Export — Import Banko ir galės importuoti, kas Sav. Sąjungai reikalingiausia; kreditų bei investavimų Sov. Sąjunga bei kiti komunistiniai kraštai labai nori gauti.

(Bus daugiau)

MAZEIKIŲ NAFTOS ĮMONĖ

Lietuvos aplinkai teršti ir burliokams veistis

Mažeikiuose, pagal Vilniaus "Jaunimo Greta", naftos perdavimo įmonę jau sparčiai statoma, o 1973 m. bus pradėta montuoti pagrindiniai įrenginiai.

Visa ta naftos perdavimo įmonė perdirbs naftą, kuri ateis iš Baskirijos ir Totorijos tiesiai į Mažeikių apylinkes. Įmonės dydis — vosne vos galės išsistiekti 500 ha.

Iš "Jaunimo Greta" išspausdintojo reportažo aiškiai matyti, kad lietuviai bijo ir nenori tos įmonės, nes nuo naftos, sako, išnyks paukščiai, paruduos žolė, nugels miškai.

Bet Mažeikių įmonės pats vyriausias inžinierius rusas Jurijus Popovas yra optimistas. Apžvelgęs gražiausią Lietuvos 500 ha žemę, sako, girdi, bijoti nereikia. Tik reikia jam atsiusti dorų, sąžiningų, netinginių žmonių, kurie padėtų statyti tą įmonę. Tačiau, pagal Popovą, ir paukščiai suks lizdus tarp naftos vamzdžių, ir žuvys plauks tvenkiniuose, ir į Mažeikius atsikels šimtai naujų šeimų. Kultūrinė ir sportinė veikla tada, sako, turėtų pirmuoju smuiku groti komjaunuoliai.



"NAUJIENOS" KIEKVIENO DARBO ŽMOGAUS DRAUGAS IR BIČIULIS

JUOŽAS KARIBUTAS

KELIONĖ APLINK PASAULI

(Tęsinys)

Tegul daro, ką jis nori, manau sau. Uždeda turbaną ir ploščią. Tada vėl kažką surunka kupranugarui, ir tas kaip stas ant užpakalinių kojų, nežiūrind, kad labai stipriai laikiasi geležinių balno turėklų, vos neatsidūriau per kupranugario galvą ant smėlio. Nespėjau atsipeikėti iš ano išgąscio, kaip jis stosis, tik nenumetė mane per uodegą. Pagaliau atsipeikėjau ir kupranugaris lėtu žingsniu neša mane per Sacharos dykumą. Jį veda arabas. Kitaip, tikrai nežinau kur nujotiau. Padaro nuotrauką. Stebiu akimis neapbrėpiamą Sacharą, kur vėjas kartais labai stipriai papučia, o vietomis jo visai nesijaučia. Paskui mane klykaudami joja ir važiuoja kirbinė turistų. Tai pramoga ir dar nekasdieniška.

Karavanas iš paskos mišrus ir juokingas. Kai jau prikaite grįžome, tik tada supratau, kodėl arabas mane aprenge. Kitą kartą aš saulės kaitros nebūčiau atlaikęs. Sumokio reikiama sumą ir bėgte įbėgu į kavinę, kur

ri po brezentu nelabai jau šalta.

VĖL CAIRE

Veik visą dieną praleidome beslankinėdami ir belapiodami po piramides ir jų katakombas. Vaziuoti dar nesinori, bet jau laikas. Mano kompanjonas nuo pervargimo ir karščio susirgo. Vos pasiekęs mašiną sukritė ir nieko nekėlba. Mus nugalėdino. Ypatingai šoferis susirūpinęs klausia, kas jam yra. Skundžiasi, kad jam skauda galvą. Keista, būdamas vyresnio amžiaus, aš jaučiuosi visai gerai. Šoferis skuba į miestą, kad galėtų patalpinti jį į viešbutį ir suteikti pirmąją pagalbą. Mieste mane užveža į muziejų, o jis išskuba, prižadėdamas tuojau grįžti ir mane paminti. Lieku pasitikėdamas, nes pilnai sumokėta, bet jis gali "iškrešti man šposą" ir nebe-grįžti.

Taigi, Ginzos priemiesty linkau gražų ir labai įdomų egiptologijos muziejų. Jaučiu nuotaką. Čia mokslininkams būna labai įdomu. Daug Egipto

iškasenų, kurios byloja apie seną kultūrą. Gausus rinkinys aptrupėjusių sfinksų, obeliskų ir visokių figūrų, be rankų ir kojų.

Po valandos pasirodė perkaitęs ir išsvargęs šoferis. Jis atspirinėja, kad taip nemalonai atsitiko. Suprantu ir patiesinu tą nelaimingą įvykį, sakau, kad nesirūpinu.

Iš čia vėl nenoriai važiuoju per Nilo plačią, sraunią upę, per kurią eina platus ir puošnus tiltas. Mano šoferis sulaukia mašiną prie gražių pastatų, kurie apsupti įvairių medžių ir gėlių. Tai seniausios ir didžiausios Cairo mahometonų universitetas El - Azar (su mečete), įkurtas 987 m. ir laikomas apie 12000 studentų iš viso pasaulio. Išstius tris kvartalus užima aukšti universiteto mūrai, mokslo židinyje ir krašto pasididžiavimas. Administruojami labai gražiai.

Pavakarys ateina ir nuovargis spaudžia mano pečius. Prasiū šoferį, kad ir mane vežtų jau į tą patį viešbutį, kur nuvežė susirgusį jaunuolį. Jis visai pasipylęs nuri dar mane vežti į vieną krautuvę, kurią jo vienas draugas išlaiko. Sakau, kad aš nieko pirkti nesu suin-

teresuotas. Nežiūrint to, prie jau seną kultūrą. Gausus rinkinys aptrupėjusių sfinksų, obeliskų ir visokių figūrų, be rankų ir kojų.

Krautuvėje rodė ir siūlė visokių prekių. Pradedant nuo minkštos odinės ir išgraviruotos įvairiai raštais "tumbačkos" ir baigiant brangenybėmis. Nuo visų siūlomų pagundų išlaikiau. Kai pasiekiau viešbutį, jaučiausi visiškai išsimesęs, pavargęs.

Atgavęs naują jėgą, einu pasižiūrėti, kas darosi mieste, per kurį taip srauniai teka Nilo upė. Aikštėje išvestas oro pėstieji eiti kelias — tiltas. Einu ir einu perpildyta žmonėmis gatve ir stebiu iliuminuotą krautuvę, kinus. Pagaliau pasiekiau ir tą gražią aikštę. Per naktį išvestą tiltą eina ir eina minios žmonių. Iš tolo ta jų eiseną, lyg procesiją gražiai atrodo. Lipu ir aš įsiungiu į einančiųjų eiles.

Kai pereinu tą lenktą tiltą, atsiduriu ties Hilton viešbutiu, kuriame iš tolo švyti prabangia. Čia apstoti būtų buvę kur kas maloniau, bet ne taip jau. Netoli viešbutio jų tautinis muziejus, į kurį turi ryt būtinai nuvažiuoti. Čia daug gražių pastatų. Aikštė pilna autobusų, lengvų mašinų bei taksių. Toks susigrūdimas, kad jokiam kitam didmiestyje to nemačiau.

CITADEL

Pasiklausiu kelio autobusu. Jis perpildytas, bet aš kamuojuos tarp daugumos keleivių, po pabandžius ir tą susisiekimo priemonę.

Citadel iš tolo atrodo kaip kokie fortai. Kai išlipau pasuktinėje autobuso sustojimo vietoje, dešinėje pusėje buvo didelė mūro siena. Siena jungėsi su vadinamais "fortress", kurie statyti 1176 m. iš akmenų. Ant kalno iš tolo švyti pastatų maldykla. Einu pagal tą didelę mūro sieną, su apsigynimo lizdais. Kelias vis į kalną. Įkyriai siūlūs taksi, bet aš užsimaniau į Albaster mėsą, lyg procesiją gražiai atrodo. Lipu ir aš įsiungiu į einančiųjų eiles.

Einu per vartus, kur sargyba. Čia važiuoja pilni sunkvežimiai kareivių. Dešinėje jų stovykla. Pradedant eiti, net atrodė, kad taip aukštai, bet kai nuovargi pradėjau jausti, tada pasigailėjau, kad taksi nepaėmiau. Jei pradėjau, galiausiai baigti ir su dideliu užsispyrimu tikslą pasiečiau.

Priekyje gražios klobos, gėlių, bei keletas medelių. Ant maldnamio priekinių laiptų stovi sargyba, kuri stilo nuimti batus ir žengti į maldnamį. Apie tai pagalvojus, net siaubas ima. Nuimti batus! Reikia, vėl deginti kojas ir po to mirkyti šaltame vandenyje! Padėkoju ir einu aplink maldyklą, į jos užpakalinę dalį stebėti nepaprastai gražaus vaizdo. Nuostabu. Iš čia gali matyti ne tik viso miesto panoramą, bet ir Gizos piramides, Dahshur, Siquarą, prie Nilo katedrą, kariškąjį muziejų bei kitas garsias jų maldyklas. Būdingis policininkas rodo man ir aiškina, kur randasi haremu pilis. Tikrai nuostabi gražus reginys ir niekur kitur nepakartojamas. Visas miestas po mano kojomis, su gausybe bokštų ir bokštelėlių. Aiškiai matosi ir gražioji mečetė Sul-

tan Hassan and El Rifai ir nusprendžiau, kad vis dėlto Cairo yra labai gražus iš tolo... Stoviu lyg žado netekęs, ir dairausi į visas šalis, besigrožėdamas žmonių sumanumu išstatyti toki šaunų miestą. Mieste besidairydamas viso to nebūčiau pastebėjęs, ką dabar matau ir kuo gėriuosi. Nesu aš čia vienas, pilna turistų: kinų, japonų, prancūzų, vokiečių ir drąsiai galima teigti, kad čia yra iš viso pasaulio. Tik lietuvis gal aš vienas. Kur bevažiavau, niekur lietuvio, latvio ar esto nesutikau.

Einu pagal neaukštą mūrą ir žvaigausi. Sako, kad aukštis čia siekia virš 3000 pėdų. Negaliu niekaip atitraukti akių į atsivėikinti su tuo vaizdu, kuris taip nuostabiai žavėtinas. Pagaliau einu prileisdamas sau, kad kada nors vėl atvyksiu ir daugiau turėsiu laiko.

(Bus daugiau)



DR. ANNA BALIUNAS
AKIU, AUSU, NOSIES
IR GERKLES LIGOS
PRITAISO AKINIUS
2858 W. 63rd STREET
Ofiso telefonas: PROSPECT 8-3229
Rezid. telefonas: WALBROOK 5-5076
Kasdien nuo 10 iki 12 val. ryto,
nuo 7 iki 9 val. vak. Treč. uždaryta.

Rez. tel. 239-4683
DR. K. G. BALUKAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINE CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building). Tel. LU 5-6446
Pirmia ligonius pagal susitarimą.
Jei neatliepias skambinti 374-8012

Telef. PROSPECT 8-1717
DR. S. BIEŽIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val: kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8
tikrai antradieniais ir penktadieniais.
Trečadi. ir sekmadi. ofisai uždaryti.
Rez. 2241 WEST 66th PLACE
Phone: REPUBLIC 7-7668

DR. C. K. BOBELS
INKSTŲ IR ŠLAPUMO TAKŲ
CHIRURGIJA
Telef. 695-0533
Fox Valley Medical Center
860 SUMMIT ST.
ROUTE 58, ELGIN, ILLINOIS

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisai: HEMLOCK 4-5849
Rezid.: 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmadieniais ir ketvirtadi. 1-7 val.
antradi. penktadienį nuo 1-5, treč.
ir šeštadi. tikrai susitarus.

Rez. Gf 8-0873
DR. W. EISIN - EISINAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINE CHIRURGIJA
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
silepia, skambinti MU 3-0001.

DR. NINA KRAUCEL - KRAUCELIUNAITĖ
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINE CHIRURGIJA
6132 So. KEDZIE AVE.
Telef. WA 5-2670
Neatsilepus — skambinti
471-0225.
Valandos pagal susitarimą.

Ofiso tel.: HE 4-1818 arba RE 7-9700
Rezidencijos: PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmadi. antradi. ket-
virtadi. ir penktadieniais nuo 3 iki
7 val. popiet. Ketvirtadi. ir šeštadi-
eniais nuo 9 iki 11 val. ryto tik
susitarus.
Trečadieniais uždaryta.

DR. FRANK PLECKAS
OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses".
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLES IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val: antradi. nuo 1-4 po pietų,
ketvirtadi. nuo 5-7 val. vak.
Ofiso telefonas: 776-2880
Naujas rez. telefonas: 448-5545

DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisai: 2750 West 71st St.
Tel.: 925-8296
Valandos: 2-8 val. vak. Penktadienį
10-12 ir nuo 2 iki 8 val. vak.
Sėkmadieniais ir trečadieniais
uždaryta.

Rez. tel.: WA 5-3099

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisai: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223
IKI GRUODŽIO 4 DIENOS
PAVADUOJA DR. P. STRIMAITIS

V. Tumasonis, M. D., S. C.
CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telefonas: HEMLOCK 4-2123
Rezid. telefonas: GIBSON 8-6195

Pirmia ligonius pagal susitarimą. Dėl
valandų skambinti telefon. HE 4-2123.
Jei neatliepias, tai telefon. Gf 8-6195.

P. SILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Ban-
džai. Speciali pagalba kojoms
(Arch Supports) ir t. t.
Val: 9-4 ir 6-8. Šeštadieniais 9-1.
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629
Telef.: PROSPECT 6-5084

BIZNIERIAI, KURIE GARSINASI
"NAUJENOS", — TURI GERIAUSIA
PASISEKIMĄ BIZNINĖ

Po Brighton Parką paklydinėjus

(Tęsinys)

Anksčiau toje Archer gatvė-
je buvo ne taip jau mažas bū-
rys įsikūrusių mūsų verslinin-
kų, prekybininkų, profesio-
nalų. Dabar jų skaičius labai
sumažėjęs ir ant pirmų lengvai
juos suskaičiuotum. Vieni jų
išmirę, kiti dėl senatvės likvi-
davo savo verslo įmones, dar
kiti užsidarė, kitų etninių grupių
nustelbėti. Šiuo laiku besikuriančių lietuvių prekybos,
verslo srityje labai retai bėpa-
sitaiko. Bet visgi atsiranda to-
kių drašulių ir pasitikinčių
savo gabumais, kad susigun-
do ir čia su savo įstaiga ar pre-
kyba įsikurti. Vienas iš tokių,
rodos, paskutinių bus Balys
Budraitis, prieš trejetą metų
atidavęs savo realty įstaigą ir
net, atrodo, bus čia sėkmingai
įsikūręs ir savo veiklą pla-
tesniu mastu išplėtęs. Taip ir

norisi nuo šio veržlaus, ener-
gingo ir gabaus lietuvio, čia
įkūrusio savo įstaigą kaip ko-
kiam iškyšulyje prie Archer
ir Kedzie gatvių sankryžos
pietrytiniame name ir pradėti
savo susitikimą su Brighton
Parko lietuviams verslininkais
ir profesionalais.

**BALYS BUDRAITIS —
BUD'S REAL ESTATE**
(4369 S. Archer Ave.
tel. 254 - 5551)

Turiu pamėgimą, jau man
virtusį įpročiu, kad, rašyda-
mas apie kurią įstaigą, preky-
bą ar organizaciją, visada kiek
apibūdinu ir vadovaujančių as-
menį. Man regis, kad toks pa-
protys nepakenkia aprašymo
reikalui, o tik labiau jį išryš-
kina. Galvoju, kad ir asme-
nims, kurie turi reikalų su
įstaiga ar verslamone, tai bus
naudinga. Geriau susivokiama,
ji kokias rankas esame pa-
tikėję vieną ar kitą svarbų rei-
kalą.

Pats Balys Budraitis yra pa-
čiame savo amžiaus brandme,
kada kiekvienas darbas,
veikla bei pasiūti uždaviniai
atliekami gerai apgalvojus, ap-
mačius. Jis yra gimęs 1924
metais, sausio 4 dieną Užgavė-
bių vienkienyje, Kražių vals-
čiuje. Pradžios mokyklą baigęs
Karklienuose, įstojo į Kel-
mės vidurinę mokyklą. Baigęs
šios gimnazijos 4 klases
persikėlė toliau moksle testį į
Telsių gimnaziją. Jos pilnai
užbaigti jam nebeteko dėl ka-
ro audrų. Baigimo diplomą
gavo jau gyvendamas svetur.

Nepametę galvos B. Budrai-
tis ir atsidūręs Vokietijoje. Su-
gebėjo dargi išvengti ir vokie-
čių kario uniformos. Jam pa-
vyko įsijungti į žemės ūkį pas
ūkininką Almencho vietovėje,
netoli Nürnbergo ir taip
susilaukti karo pabaigos. Or-
ganizuojantis svetimsalių stu-
vyklom jis apsigyveno Lang-
wasser bei Nürnberg ir čia tar-
navo tosių šiovyklų policijoje.
Amerikiečiai vėliau pagelbi-
niams savo darbams atfiki Vok-
ietijoje organizavo dalinius
kariniais pagrindais. Į juos
priimdavo daugiausia esančius
stovyklose svetimsalius, leis-
dami kuopoms organizuotis net
esamų tautybių pagrindais.
Jas paprastai vadindavo darbo
kuopomis. Tų darbo kuopų
užduotis buvo eiti sargybas prie
sandėlių, prie transportacijos
ir kitų pagelbinių darbų. Jos
tvarkėsi pagal karišką draus-
mę, turėjo ir juodai dažytas
uniformas.

Greit tomis Darbo kuopomis
susidomėjo ir Balys Budrai-
tis ir pradėjo jose tarnauti nuo
1945 metų pradžios. Čia jis pa-
sižymėjo savo pareigavimu,
tėjo į kadrą ir buvo keliamas
iki pasiekė leitenanto laipsnio.
1949 metais nuo spalio 7 die-
nos Kaiserlauter vietovėje jis
kaip leitenantas buvo paskir-
tas tos vietos dalinio vadovu.
Tokiose pat pareigose ir laips-
nyje jis, tarnavo iki 1961 me-
tų liepos mėnesio išemigravo į
J. A. Valstybes.

*Kaip žinome, tų Darbo kuopų
vyrai, turėdami geresnes
sąlygas paremdavo savo aukom-
nis VLIKą, Vokietijos Lietu-
vių bendruomenę ir mūsų
kultūrinius užmojus Vokietijoje.
Balys Budraitis buvo ne tik
pats dosnus aukotojas, bet ir
uofus tų aukų rinkėjas savo
draugų tarpe. Ypač jis yra daug
širdingumo ir paramos jaus-
mo parodęs su savo vyrais Va-
sario 16 gimnazijai. Ne tik ją
nuolat rėmė pinigineis aukom-
mis, bet jai statantis reikiama-
mus sandėlius barakus, jis su
savo vyrais vežė medžiagą,
statė tuos barakus ir padėjo su-
sitvarkyti pačios gimnazijos
aplinkyje bei atliktavo kito-
kų remonto darbus. Taip pat
jį rėmė ir maisto produktais.

Atvykęs į J. A. Valstybes B.
Budraitis savo darbo karjerą
pradėjo kaip kranio operato-
rus Rockwell Standard Corp.
O vėliau, pakeisdamas darbo-
vietes, daugiausia dirbo įvai-
rios įmonės, vis kaip kranio
operatorius, arba paprastu dar-
bininku ir kitokių darbų. Dirb-
damas ir šį flizinį darbą, jis
nesustingto, bet laisvalaikį va-
karaus praleisdavo besimoky-
damas įvairiuose kursuose.
Nors jis jau pusėtinai ir anks-
čiau mokėjo anglų kalbą, bet
jis norėjo ją gerai išmokti žo-
džiu ir raštu. Tais pačiais lais-
valaikiais jis pasiruošė ir da-
bartinei savo profesijai. Išlai-
kė reikiamus egzaminus, gavo
pažymėjimą, kad gali verstis
nuosavybių pardavinėjimo
bizniu, taigi, išlaikęs egzami-
nus gavo Real Estate insuren-
ce brokerio leidimą.

Prieš pradėdamas šia profes-
sija savistoviai, verstis jis be-
teoretinio pasiruošimo įgijo ir
gerą praktiką. Taip jis jau
1966 metais pradėjo dirbti kaip
agentas National Life Insuran-
ce korporacijoje, o 1967 me-
tais dirbo kaip namų pardavė-
jas ir insurance brokeris gerai
lietuvių tarpe žinomoje, pavyz-
dingai J. Bacevičiaus vedamo-
je Bell Realty agentūroje. Dar
prieš atidarydamas savo vardu
Realty Estate įstaigą Brighton
Parke, berods, apie metus dar
padirbėjo kaip agentas ir Met-
ropolitan Life Insurance kom-
panijoje.

Tenka pripažinti, kad iš pri-
gimties būdamas veržlus, jud-
rus, turįs savo pasirinktame
versle ir reikiama supratimą
bei gabumų jis, palyginti, per
šį trumpą trijų metų laikotar-
pį plačiai išvystė savo biznį.
Kaip žinia, šiuo verslu — biz-
niui besiverčiantiems asmenims
ar agentūroms nėra įstatymais
apribojimo kuriuo nors rajon-
u ar vietoje. Namų pardavi-
mo biznyje, o taipgi ir apdrau-
dų srityje jis gali veikti visuose
miesto rajonuose — visame
Čikagos mieste ir Ilinojaus
valstijos ribose. Gal tai ir pa-
drąsino B. Budraitį savo vers-
lo įstaigą atidaryti tame pa-
čiame Brighton Parko iškyšu-
lyje, prie Archer ir Kedzie
gatvių sankryžos.

Jis tikrai savo biznyje ir ne-
sirišioja šios kolonijos ribomis.
Turį visose Čikagos lietuvių
kolonijose apstokai rezidenci-
jų, apartamentinių namų, o
taipgi ir verslo įmonių parda-
vimui. Namų pirkėjams viso-
se lietuvių apgyventose kolo-
nijose pasirinkimas yra tikrai
didelis. Jie gali pasirinkti pirk-
dami namus pagal savo pagei-
davimą ir išteklius. Pasiatiko
ir jo žinioje esamų pirkinių,
kurių kainos yra daug žemes-

nės, nei ta nuosavybė yra ver-
ta. Tai pasitaiko dėl to, kad
vienai išsikeldami iš Čikagos,
kiti dėl senatvės, ligų ar kitų
susiariusių aplinkybių, sku-
ba parduoti turimas nuosavybes,
tad ir nusileidžia kainose daug
daugiau, nei vertėtų.

Kad tas nuosavybės sugeb-
a parduoti B. Budraitis, as ir
pats esu tai pastebėjęs. Taip,
sakysime, Bridgeporte, kur ir
aš gyvenu, namų savininkams
nėra jau taip lengva juos par-
duoti. Viena, kad iš šios dar-
gana lietuviškos kolonijos yra
norinčių išsikelti kitor, ir ki-
tas dalykas — tie namai staty-
ti jau ankstyvesniame laikotar-
pyje, ir nors yra tvirti, geri,
bet ne taip patraukūs, kaip tai
kartais esti kitose, vėliau įsi-
kūrusiose kolonijose. Bet jis
visgi vieną kitą namą yra par-
davęs ir Bridgeporte rajone.

Daug yra jo įstaigoje besi-
lankančių ir pasinaudojančių
asmenų, namų, gyvybės, auto-
mobilų, ligos ir visais kitais
draudimais. Draudimo srityje
jis atstovauja ne vieną, o kele-
tą tvirtų ir žinomų draudimo
bendrovių, jas pats asmuo gali
pasirinkti pagal savo pageida-
vimą. Tad ir apdraudų srityje
yra pasiekęs gana plataus, efek-
tyvaus pasisekimo. Jo Real Es-
tate įstaiga atlieka labai nau-
dingą patarnavimą pietvakarių
gyventojams. Joje be atskiro
savininkams įsipareigojimo net
be užmokescio, parūpinami
nuomininkai. Tuo jo paslau-
giu patarnavimu labai gausiai
pasinaudoja butų ir kambarių
nuomotojai. Jų esama, berods,
kasdien po keletą.

(Bus daugiau)

Richard Speck
gali sulaukti laisvės?

Mirties bausmę panaikinus,
vienas išsigimėlis žudikas Ri-
chard Speck 1966 metais Chi-
cagoje nužudęs 8 slauges stu-
dentes ir nuteistas elektros kė-
dė, bet savo laikui nepasidė-
sias, dabar, pasirodo, tikisi neu-
ilgo susilaukti parolės!

Praeitą ketvirtadienį Krimi-
naliniam teisme, perteistas
Speck gavo aštuonis kartus po
50 iki 150 metų kalėjimo, iš vi-
so 1,200 metų. Tačiau kai nuo
ateinančio sausio mėnesio įsi-
galios vadinamas Unified Code
of Correction, Specko bausmė
automatiškai sumažėsianti iki
300 metų ir atsėdėjęs 11 metų ir
3 mėnesius Speckas gaus tikė-
tis parolės. Kadangi jis sėdi jau
nuo 1966 metų, tai 1977 metais
jis galėsias prašyti parolės.

Senato daugumos lyderis Ce-
cil Partee (D., Chicago), mano,
kad Ilinojaus Bausmių Dova-
nojimo Taryba (Pardon and
Parole Board) Specko petiją
atmes.

KNYGOS VAIKAMS IR JAUNIMUI

- Sek pasaką, mamytė.
Apie senus laikus,
Kai ativarai ir laumės
Skrajojo po laukus...
S. Petersienė
- Poezija ir pasakas yra vaikų mėgstami ne mažiau kaip žaidimai ar
kryžtatimai. Naujienose galima gauti šių perlių ir žemčiūgų mūsų mažie-
siems bei jaunimui:
- 1. N. Butkienė, VELYKU PASAKOS, 32 psl., telpa 6 pasakos ir DVI-
MUKES, 34 psl. su 8 apsakymėliais ir vaikų pasaulio. Abi gausiai ilus-
truotos, spalvotais viršeliais, kainuoja po 1 dol.
- 2. Vanda Frankienė - Vaitkevičienė, ŠOKOLADINIS KISKELIS, pasaka
mažiesiems. Jūratis Eidukaitės iliustruota. Didelio formato, 24 psl., gra-
žus leidinys. \$1.50.
- 3. A. Giedrius, MURKLYS, 28 apsakaitės vaikams. Dail. V. Siman-
kevičiaus iliustruota. 130 psl., \$1.80.
- 4. Stasė Vanagaitė - Petersienė, LAUMĖ DAUMĖ, 17 eilėraščių, kaip
pasakų, apie paslaptingasias laumes Tėvų Zemeje. Labai gražus leidinys,
didelio formato, kietais viršeliais, gausiai dail. J. Kiburo iliustruota, 64
psl., kaina 5 dol.
- 5. Maironis JAUNOJI LIETUVA, poema. 118 psl., \$1.00.
- 6. Alfonsas Vambutas, TRYŠ SAKALAI, Liet. Mokytojų sąj. premii-
juota knyga. Jųje originalūs apsakymai, padavimai, legendos, novelės. Dail.
V. Stancikaitės iliustracijos, 186 psl., kaina 2 dol.
- 7. Juozas Švėstas, SAJUNUS PENKETUKAS, apsakaitės, kaip pasakos
vaikams iš jų gyvenimo, svajonių ir žygių. Iliustruota dail. Z. Sodeikienės.
Didelio formato, kietais viršeliais, puikus 77 psl. leidinys. \$3.00.
- 8. Jonas Valaitis, SENOVES LIETUVIŲ DIEVAI, mitologijos posmai.
Eiluotų padavimų, legendos ir pasakos — kaip senovės lietuviai ir žemai-
čiai bendravo su savo dievais, 54 psl., \$1.00.

Vaikai mėgsta ir nori skaityti. Dėlto iš pat mažens yra daug lengviau juos
įpratinti lietuviškai skaityti ir mylėti lietuvišką knygą. Jei tėvai išbalan-
suoja vaikams perkamas dovanas — pusę knygų, pusę žaislų — lietuviško
auklėjimo rodyklė staiga pakiltų aukštyn.

NAUJIENOS,
1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608

SVENTO RAŠTO PAMOKYMAI IR PAAIŠKINIMAI, KIEKVIENĄ DIENĄ BUTINI KRIKŠČIONIUI

Kada jis duoda ramybę, kas tada gali sukelti neramumą?
Jobo 34:29.

Jeigu "viso suraminimo Dievas" neduotų mums ramybės tokioj valan-
doj, kada mūsų sieloje pakyla neramumas, lygiai kaip audra jūroje, kaip tada
nusiramintume? Krikščionys, lygiai kaip kokie jūreiviai, kurie keliauja van-
denynais, prašo jo pagalbos, o jis įveda juos į geistinių uostų, palaimintąjį
uostą, kuriam Dievo ramybė ir taika viešpatuoja.

Kokias gi maldos žodžiais mes turime prašyti ramybės? Nereikia pra-
syti, kad Dievas pašalintų visoki širdies sutrikimą ir neramumą, nes ne
visados jis mėgsta duoti žmogui ramybę kaip jis nori; jis pats žino kaip ge-
riaus. Vienok, yra tokie prašymo žodžiai, kurie visados neša ramybę; kas
turi tokią ramybę, tam niekas negali "sukelti neramumo". O tai yra malda
meilingo tikėjimo ir pasidavimo Dievo valiai.

Kristus pasakė, kad jis įsteigė bažnyčią. Bažnyčių yra daug, bet ne
kiekvienam aišku, kuri yra tikroji. Krikščioniui reikalinga tikroji Kris-
taus bažnyčia. Į visus šiuos svarbius klausimus rasite atsakymus nedidelėje
knygutėje, kuri vadinasi "Tikroji bažnyčia". Ją nemokamai gausite, jei
parašysite tokiu adresu: Mr. F. Zavist, 3715 West 66th Street, Chicago,
Illinois 60629.

SV. RAŠTO TYRINETOJAI

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
2533 W. 71st Street
Telef.: GROVEHILL 6-2345-6
1410 So. 50th Ave., Cicero
Telef.: TOWNHALL 3-2108-9
TRYŠ MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

Laidotuvių Direktorai
MAŽEIK & EVANS
6845 SO. WESTERN AVE.
TRYŠ MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS
MAISON VISTA
REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

EUDEIKIS
SENIAUSIA IR DIDZIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI:
DOVYDAS P. GAIDAS GERALDAS F. DAIMID
4605-07 So. HERMITAGE AVENUE
Tel.: YARDS 7-1741 - 1742
4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE
Telefonas: LAFAYETTE 3-0440
MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MARIAI:
Chicago
Lietuvių
Laidotuvių
Direktorių
Asociacijos

AMBULANCE
PATARNAVI-
MAS DIENA
IR NAKTĮ
★
TURIME
KOPLYČIAS
VISOSE MIESTO
DALYSE

ANTANAS M. PHILLIPS
3307 So. LITUANICA AVENUE. Phone: YARDS 7-3401

BUTKUS - VASAITIS
1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone: OLYMPIC 2-1004

PETRAS BIELIUNAS
4348 So. CALIFORNIA AVE. Phone: LAFAYETTE 3-3572

GEORGE F. RUDMINAS
3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YARDS 7-1134-1139

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS
(LACKAWICZ)
2424 WEST 69th STREET REpublic 7-1213
2314 WEST 23rd PLACE VIRGINIA 7-6672
11028 SOUTH WEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 974-4410

P. J. RIDIKAS
3354 So. HALSTED STREET Phone: YARDS 7-1911

NAUJIENOS,
1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608

Lietuviai Televizijoje

Lietuviai TV stengiasi visokiais būdais suteikti lėšų, kad galėtų savo žiūrovams pateikti geresnę, turiningesnę programą. Sudarius didesnį lėšų fondą, galima būtų atvežti ir iš tolimesnių vietovių menininkus, kurie parodytų įvairesnę ir daug įdomesnę programą. Reikiama nuosirdi padėti TV prietelius, kurie parėmė aukomis ir įgalino tolimesnį TV egzistavimą. Keikia manyti, kad ateityje galėsime ir mes parodyti žiūrovams ką nors geresnio ir įdomesnio. Tam reikalui, šiais metais, Balio Pakšto svetainėje buvo su rengtas paskutinis rudens banketas, kuris praėjo gana geroje nuotaikoje.

Banketo įvadą pradėjo Lietuvos TV pirmininkas Toliušas, pasveikino susirinkusius svečius ir tolimesnių programai vadovauti pakvietė parengimų vadovą Justiną Sidlauską. Meninę programą išplėdė Dalia Eidukaitė. Ji padainavo keletą liaudies dainelių. Svečiai buvo patenkinti ir jai gausiai paplojo. Jai akomponavo Emilija Pakštaitė. Alvedo šeiminkė Marija Bosienė, su padėjėja Stase Varnaitiene ir kitomis pagamino dailį maisto. — cepelinus, roliadą, silkę ir dar padovanavo 12 kvortų šviežių grybų. Pakšto sve-

taineje vyriausia TV šeiminkė Nora Lukienė su Dana Lukieniene ir padėjėjomis: Marija Lukoševičienė, Ona Idzeliene, Adele Koviene, Ona Vitkuasienė, Marija Simonienė, visus svečius pavaišino šaltais užkandžiais ir karšta vakariene.

Buvo surengtas turtingas ir daiktai vertingas burtų kelių dovanų paskirstymas. Geri TV draugai ir rėmėjai, suprasdami mūsų pastangas ir trisų visuomenės labui, paaukojo nemažai ir brangių daiktų. Aukotojai: Kazys Simkus, Balys Brazdžionis, A. ir A. Laurent, Nora Lukienė, M. ir St. Lukoševičiai, brangenybių prekyba Tveras, gėlių parduotuvė "Villory", "Parma" savininkai Jurgis Janušaitis ir Jurgis Mažeika, užėgė Mike Majornas, L. ir Br. Bernišiai, M. ir J. Juškai, G. ir A. Lietuvininkai, T. ir P. Urbonai ir A. ir Ed. Wozniak. Lietuviai TV visiems gerasirdžiams aukotojams taria nuosirdų aciu.

Dovanų paskirstymą burtų kelių pravėdė Jonas Indriūnas ir Justinas Sidlauskas. Laimin-gieji buvo labai patenkinti gautų vertingų dovanų. Reikiama didelė nuosirdi padėka duonos kepiklos "Baltica" savininkams ponams Ankams, už paaukojamą baltai duonos ir pyragaičių. Barą aptarnavo Mindaugas Stakėnas, Algis Petrauskas ir Stasys Lukoševičius. Šokiams gro-

jo visų mėgiamas Balio Pakšto orkestras.

Svečiai patenkinti, kad gerai pasižoko ir linkmai, geroje nuotaikoje praleido vakarą.

Dr. Balys Matulionis atsikelia į Chicago



Dr. Balys Matulionis

Žinomas visuomenininkas daktaras Balys Matulionis, išdirbęs 23 metus Wallum Lake, Rhode Island, valstybinėje ligoninėje šio gruodžio mėnesį pradžio atsikelia gyventi į Chicago, kur jau keliolika metų gyvena jo brolis Pranas Matulionis, atsikėlęs iš Winnipeg, Kanadoje.

Praeitą sekmadienį, lapkričio 26 d. daktarui Matulionui Worcesterio, Mass., lietuviai buvo surengę atsivėsinimo pokylį. Ta proga daktaro senas draugas J. Vanagas iš Bostono rašo:

Dr. B. Matulionis nuo pat jaunų dienų yra visuomenininkas. Jis niekada nepasikendavo vien tik savo asmens ar šeimos reikalams. Jam visada rūpėjo mūsų bendri reikalai. Jis tiems reikalams skyrė gal net daugiau jėgų, negu savo asmeniškiems.

Atvykęs iš Vokietijos ir gavęs darbą minėtoje ligoninėje, jis padėjo daug energijos, kol išgijo pilnas gydytojo teises. (Nors yra baigęs geriausią rusų medicinos mokyklą ir ilgus metus ejęs atsakingas pareigas Lietuvos karo ligoninėje, į Ameriką atvykęs reikėjo išlaikyti egzaminus). Gavęs teisę verstis ir privačia praktika, dr. B. Matulionis yra sutekęs kvalifikuoto gydytojo pagalbą tikrai dideliui skaičiui Mass., R. I. ir Conn. valstybių lietuvių. Visiems jis buvo nuosirdus ir paslaugus padėti, kuo tik gali.

Dr. B. Matulionis yra žmonėms padėjęs ne tik tiesiogine gydytojo pagalba. Jis yra parūpinęs urmo kainomis vaistų tiems, kurie juos siuntė į Lietuvą, kada tai dar buvo galima.

Maža to. Dr. B. Matulionis veikė gydytojų draugijoje. Jis ne kartą iškilmingomis progomis yra kalbėjęs Worcesterio, Bostone ir kitur. Jis buvo I.B. Providence apylinkės pirmininkas. Tris kartus jis buvo išrinktas atstovauti Bostono apygardai JAV LB taryboje ir, reikia pasakyti, garbingai atstovavo.

Halifaxo laikraštis Halifax Chronicle Herald išdėjo net karikatūrą, kur senas invalidas pensininkas kėdėje ant ratų stumiasi per Rocky kalnus, už kurių jį traukia pažadas, kad "Britų Kolumbija duoda senesniems piliečiams garantuotas pajamas po \$200 mėnesiui". Iki šiol tik 1.245 pensininkai Britų Kolumbijoje gavo aukščiausią pensijos sumą po \$191. Šiaip visi kanadiečiai, išgyvenę Kanadoje 10 metų, sulaukę 65 metų amžiaus, gauna iš federalinės valdžios po \$82.88 mėnesinės pensijos, tačiau kurių kitos pajamos yra per mažos, valdžia jiems padidina pensiją iki \$150.

Halifaxo laikraštis Halifax Chronicle Herald išdėjo net karikatūrą, kur senas invalidas pensininkas kėdėje ant ratų stumiasi per Rocky kalnus, už kurių jį traukia pažadas, kad "Britų Kolumbija duoda senesniems piliečiams garantuotas pajamas po \$200 mėnesiui". Iki šiol tik 1.245 pensininkai Britų Kolumbijoje gavo aukščiausią pensijos sumą po \$191. Šiaip visi kanadiečiai, išgyvenę Kanadoje 10 metų, sulaukę 65 metų amžiaus, gauna iš federalinės valdžios po \$82.88 mėnesinės pensijos, tačiau kurių kitos pajamos yra per mažos, valdžia jiems padidina pensiją iki \$150.

Halifaxo laikraštis Halifax Chronicle Herald išdėjo net karikatūrą, kur senas invalidas pensininkas kėdėje ant ratų stumiasi per Rocky kalnus, už kurių jį traukia pažadas, kad "Britų Kolumbija duoda senesniems piliečiams garantuotas pajamas po \$200 mėnesiui". Iki šiol tik 1.245 pensininkai Britų Kolumbijoje gavo aukščiausią pensijos sumą po \$191. Šiaip visi kanadiečiai, išgyvenę Kanadoje 10 metų, sulaukę 65 metų amžiaus, gauna iš federalinės valdžios po \$82.88 mėnesinės pensijos, tačiau kurių kitos pajamos yra per mažos, valdžia jiems padidina pensiją iki \$150.

Mūsų spaudoje

Tikrai balsas tyruse

Vladas Ramojus, "Tėviškės Žiburiuose" baigęs seriją kruopščių reportažų ir praeitą vasarą savo kelionės po, kaip teisingai jis pavadino, senąją "Pensilvanijos Lietuvą" — Wyoming slėnio angliakasių miestelius kur lietuviškoji dvasia tebėra gyva, nors ir merdėjanti, dabar "T. Ž." Nr. 47 straipsnyje "Balsas Tyruse" rašo:

"Nors pagrindinis tos kelionės tikslas buvo (ir ateinantį pavasarį vėl bus) nufotografuoti visus istorinius paminklus bei veidus, surištus su vietos lietuvių praeitimi bei dabartimi, bet kartu stengėmės bent mūsų spaudoje iškelti ir tuos opius dabar-

ties klausimus, kodėl ten taip sparčiai blesta lietuviškoji ugnis ir kokios greitos mūsų vadovaujančių veiksmų bei visų, kurie domisi lietuviškoja tautine gyvybe, pagalbos ten reikia. Už tuos mūsų rašinius gražiais laiškais padėkojo vienas kitas iš tenyksių kunigų, nors jau gimę Amerikoje, bet gražiai rašę lietuviškai. Ypač malonūs laišukai buvo dabartinio šenadoriaus liet. Sv. Jurgio parapijos klebono kun. J. Neverausko. Bet kur Lietuvos Bendruomenė, kur švietimo taryba, kurioms senoji Pensilvanijos Lietuva labiausiai turėtų rūpėti? Kad kas iš jų būtų pasiteiravęs bent žodžiu, jau nekalbant apie laiškus ar raštus. Bent iki šios dienos iš jų pusės visiškai tyla. Atrodo, kad laisvoji išievi spauda būtų reikalinga tik parengimams reklamuoti ar veikėjū sukaktims minėti. Kai iškeli opius mūsų tautinės bendruomenės klausimus, susilauki visiškos tylos bei ignoravimo".

Šventa tiesa, Vladi. J. Pr.

IV POEZIJOS ANTOLOGIJOS TOMAS

Leidžiamas tiems, kurie netilpo pirmuose trijuose tomuose.

Lietuvoje dviem tomams buvo išleista lietuvių poezijos antologija, kurioje atstovaujami ir kai kurie sveturi gyvenantieji poetai.

Neseniai "Ateities" leidykla išleido K. Bradūno redaguotą trenią jo brolio Pranas Matulionis, atsikėlęs iš Winnipeg, Kanadoje.

Žinoma, buvo ir tokių poetų, kurie vis dėlto nepateko ir į tą K. Bradūno redaguotąjį tomą ir dėlto yra nepatenkinti, ir Pr. Naujokaitis organizuoja tuos, kurie ten nepateko, ir išleis jų kūrybai reprezentuoti skirtą ketvirtąjį poezijos antologijos tomą.

Be to Europos Lietuvis pranešimu, rašytojas ir literatūros istorikas Pranas Naujokaitis yra užsimojęs parašyti stambesnę lietuvių literatūros istoriją. Dabar jis jau rašas tos istorijos autraįjį tomą.

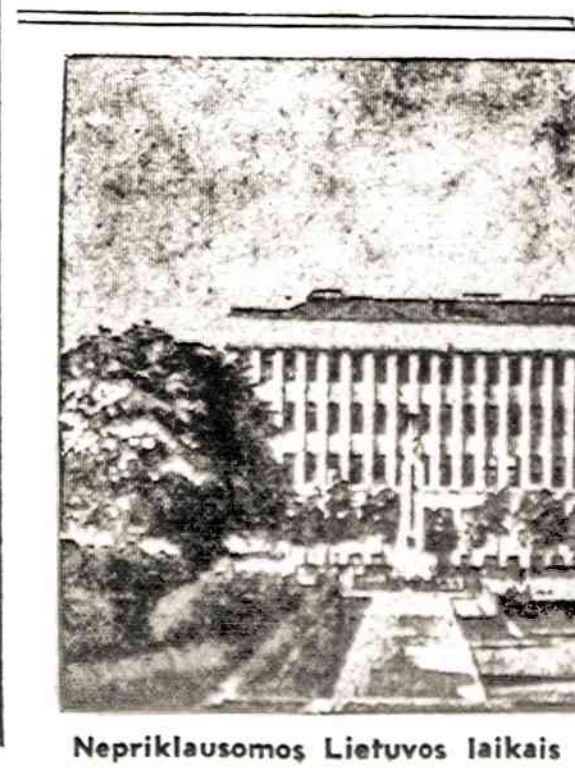
Senatvės pensija Britų Kolumbijoj

Toronto Globe and Mail rašo, kad nuo ateinančio gruodžio 1 d. visi, sulaukę 65 metų amžiaus ir išgyvenę Britų Kolumbijoj 10 metų, gaus senatvės pensijos po \$200 mėnesiui. Tai bus aukščiausia pensija mokama visoje Kanadoje.

Britų Kolumbija neginčijamai yra gražiausioji Kanados provincija ir jos sostinė Viktorija, Vankuverio saloje, turi švelniausią orą visoje Kanadoje.

Halifaxo laikraštis Halifax Chronicle Herald išdėjo net karikatūrą, kur senas invalidas pensininkas kėdėje ant ratų stumiasi per Rocky kalnus, už kurių jį traukia pažadas, kad "Britų Kolumbija duoda senesniems piliečiams garantuotas pajamas po \$200 mėnesiui". Iki šiol tik 1.245 pensininkai Britų Kolumbijoje gavo aukščiausią pensijos sumą po \$191. Šiaip visi kanadiečiai, išgyvenę Kanadoje 10 metų, sulaukę 65 metų amžiaus, gauna iš federalinės valdžios po \$82.88 mėnesinės pensijos, tačiau kurių kitos pajamos yra per mažos, valdžia jiems padidina pensiją iki \$150.

Halifaxo laikraštis Halifax Chronicle Herald išdėjo net karikatūrą, kur senas invalidas pensininkas kėdėje ant ratų stumiasi per Rocky kalnus, už kurių jį traukia pažadas, kad "Britų Kolumbija duoda senesniems piliečiams garantuotas pajamas po \$200 mėnesiui". Iki šiol tik 1.245 pensininkai Britų Kolumbijoje gavo aukščiausią pensijos sumą po \$191. Šiaip visi kanadiečiai, išgyvenę Kanadoje 10 metų, sulaukę 65 metų amžiaus, gauna iš federalinės valdžios po \$82.88 mėnesinės pensijos, tačiau kurių kitos pajamos yra per mažos, valdžia jiems padidina pensiją iki \$150.



Nepriklausomos Lietuvos laikais statyti Žemės banko rūmai Kaune

HELP WANTED — MALE-FEMALE
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

EARN EXTRA MONEY
FOR CHRISTMAS

By Selling an Exciting new
Produkt. Part time.

CALL NOW!!!

FOR MORE DETAILS
913-5141

Paklaustas legislatorijoje, ar neprašė į Britų Kolumbiją traukti iš visos Kanados pensininkai, rehabilitacijos ministeris, Naujosios demokratų partijos narys, atsakė: "Dėl ko ne? Mūsų tikslas yra panaudoti senesniųjų piliečių patyrimą ir gabumus".

Dabar Kanadoje vyrauja šūkis: "Go West, old man!"

TRUMPAI

— Vandos Stankienės vadovaujama tautinių šokių grupė dalyvavo Irving Parko bažnyčios suorganizuotame tautinių šokių festivalyje. Įvykių aprašyme ypatingai gerai įvertinta lietuvių grupė ir jos vadovė V. Stankienė.

— Kazimieras Šimulis iš Lemonto apylinkės vienas iš pirmųjų atsiliepė į naują skaitytųjų ir Naujienoms paramos vadybą. Lankydamasis reikalais administracijoje, jis įteikė 5 dol. auką. Žiemos metui šimuliai ruošiasi vykti į Floridą.

— Dr. Stasys ir Julė Skripkai, Kearney, N.J., buvo atvykę Chicago pas savo sūnų inž. Romą. Naujokaitis organizuoja tuos, kurie ten nepateko, ir išleis jų kūrybai reprezentuoti skirtą ketvirtąjį poezijos antologijos tomą.

— Lietuvių Skautų S-gos Vydmūno Fondas, 7647 So. Campbell Ave., Chicago, Ill. 60652, išsiuntinėjo savo rėmėjams kalėdinių atviručių pakietus. Gautų už atvirutes pelną Vydmūno fondas skiria stipendijoms.

— Galia Žilionienė iš New Yorko paskirta ir priimta Gen. Moterų klubų federacijos atstove prie Jungtinių Tautų atitinkamų organizacijų. Ji yra baigusi politinių mokslų konsularinę sritį. Dirba miesto svetimių kalbų bibliotekoje, kurioje įvairiomis progomis buvo surengusi lietuvių tautinio meno, būties bei knygų parodėles.

— 4-H Klubų metinė konvencija prasidėjo praeitą savaitę Chicagoje. Konvencijos dalyvia apžiūrėjo metinę gyvulių parodą, kurioje taip pat dominavo jaunieji ūkininkai su savo išaugintais ir gerai prižiūrimais gyvuliais. Organizacijoje dalyvauja kai kurie Marquette Parko apylinkės lietuviai, veikdami pagal pritaikintas miestų jaunimui programas.

— Chicago Anglijos Lietuvių klubas rūpinasi Jaunimo petičijos parašų rinkimu. Išsiuntinėdami savo nariams paskutinių biuletenį, jin įdėjo po vieną tuščią petičijos lapą ir prašo, kad kiekvienas narys surinktų petičijas po 10 parašų. Surinktus parašus prašo atnešti į klubo metinį susirinkimą, kuris įvyks gruodžio 17 d. Vyčių salėje.

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Pardavimui

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Pardavimui

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS
IR ZEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAMS

DEL VISU INFORMACIJU, KREIPKITES I.

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

BUTU NUOMAVIMAS

NAMU VALDYMAS — NOTARIATAS — VERTIMAI

VISU RUSIU DRAUDIMO AGENTORA

J. BACEVICIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6455 So. Kedzie Ave. — Prospect 8-2233

5 KAMBARIU, 18 m. senumo rezidencija prie 71 ir Sacramento. — \$28,200.

PRIE 59 IR KILBOURN 2 butų po 5 ir 4 kambarius mūro namas. 2 masinų mūro garažas. Tik \$33,500.

2 BUTU kampinis mūras 5 ir 8 kambarių, pilnas rūšys, nauja gazo šiluma. Prie 52 ir Kedzie. \$33,900.

46 IR CAMPBELL 2 po 4 kambarius, pilnas rūšys, gazo šiluma, garažas. \$26,000.

PRIE 56 IR TROY paveldejimas. 5 kambarių mūro bungalow. 2 miegamieji. \$18,500.

68 IR ROCKWELL 2 butų geram stovų mūras. \$32,000.

67 IR TRIPP 4 miegamų 19 metų senumo mūro namas. Įrengtas rūšys. 2 masinų garažas. \$31,500.

DVIEJU SEIMU 1½ aukšto 15 metų senumo baltų plytų mūras prie pat Marquette Parko. \$35,900.

PRIE 65 IR RICHMOND labai gerai prižiūrimas 2 butų po 6 kambarius, mūrinis. \$36,500.

Butų nuomavimas. Įvairūs draudimai.

BALYS BUDRAITIS

BUD'S REAL ESTATE

4369 ARCHER AVE., CHICAGO

TEL. — 254-5551

TERRA

Brangenybės, Laikrodžiai, Dovanos visoms progoms.

3237 WEST 63rd ST., CHICAGO

Telef. 434-4660

K. ERINGIS

CALIFORNIA SUPER SERVICE

Taisomi auto motorai, stabdžiai, turnupai ir t. t.

4824 So. CALIFORNIA AVE.

CHICAGO, ILL. TEL. VI 7-9327

SIUNTINIAI I LIETUVĄ ir kitus kraštus

P. NEDZINSKAS, 4065 Archer Ave.

Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

M. A. SIMKUS

Real Estate, Notary Public

INCOME TAX SERVICE

4259 S. Maplewood. Tel. 254-7450

Beto daromi ir liudijami vertimai, pildomi pilietybės pareiskimai ir kitoki blankai.

A. G. AUTO REBUILDERS

Cia automobiliai išlyginami ir nudažomi. Darbas atliekamas sąžiningai ir gerai, prityrusis darbininkų. Kainos nebrangios.

3518-24 W. 63rd Street, Chicago, Ill.

TEL. — 776-5888

Anicetas Garbačiauskas, sav.

HOME INSURANCE

Call: Frank Zapolski

3208½ W. 95th St.

GA 4-8654

State Farm Fire and Casualty Company

A. & L. INSURANCE & REALTY

A. LAURAITIS

INCOME TAX

4645 So. ASHLAND AVE.

LA 3-8775

(Currency Exchange istaigoj)

Pigūs automobilių draudimai

A. TVERAS

LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBES

Pardavimas ir Taisymas

2646 WEST 69TH STREET

TEL.: REPUBLIC 7-1941

REMKITE TUOS BIZNIERIUS, KURIE GARSINASI "NAUJIENOSE"

SKAITYK FATS IR PARAGING KIUS SKAITYTI NAUJIENAS

KNYGOS ANGLŲ KALBA

A VISIT TO SOVIET OCCUPIED LITHUANIA. Cikagietis išpūdiškai okupuotoje Lietuvoje apsilankius. 101 psl. Kaina \$1.00.

J. Jasminas, A KISS IN THE DARK. Pikantiški ir intymūs nuotykių aprašymai, palmti iš gyvenimo. Lengvas stilius, gyva kalba, gražiai išleista 150 psl. Kaina \$2.50.

Kristijonas Donelaitis, THE SEASONS. Klasinės poemos "Metai" poetu Nado Rastenio vertimas. Gražus leidinys, 127 psl. Kaina \$3.00.

Dr. Juozas B. Končius, VYTAUTAS THE GREAT. Istoriniai DLK v. tauto bruozai, paliečiant po laiko Lietuvos valstybes ir jos kaimynų istoriją 151 psl. Kaina \$3.06. Kietais viršeliais \$4.00.

Dauguma šių knygų yra tinkamos dovanos įvairiomis progomis. Jas ir kitas knygas galima įsigyti atsilankius į Naujienas arba atsiuntus čekį ar pinigine perlaide.

NAUJIENOS

1739 South Halsted Street, Chicago, Ill. 60608

Ilgamečio BALFO pirmininko, prelado

J. B. KONČIAUS knyga

ATSIMINIMAI IS BALFO VEIKLOS

404 dideli puslapiai, daug nuotraukų.

Kieti viršeliai \$4.00, minkšti — \$3.00.

Idomi knyga kiekvienam lietuviui, ypač tremtiniui. Geriausia dovana globėjui, siuntusiam siuntinius į Vokietiją ir kitas tremties vietas. Knygą pasiųsime adresatui, jei prisiųsite čekį arba Money Orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street, Chicago, Illinois 60608

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

VYTAUTAS ZUKAUSKAS — MARIA NOREIKA

2508 West 69th St., Chicago, Ill. 60629. • Tel. WA 5-2787

Didelis pasirinkimas įvairių prekių.

AUTOMOBILIAI, SALDYTUVAI, MAISTAS, PINIGAI.

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE

2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737

3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320

Įvairių prekių pasirinkimas, motociklai, saldytuvai, automobiliai, maistas, doleriniai sertifikatai.

V. VALANTINAS

MOVING — Apdraustas perkraustymas

Pigus ir sąžiningas patarnavimas. Naujais kraustyme

įrankiai. Ilgų metų patyrimas.

AL. NAUJOKAITIS

2022 W. 69 ST. CHICAGO, ILL. 60636. Tel. WA 5-9209

Jau kuris laikas atspausdinta ir galima gauti knygų rinkoje

CHICAGOS LIETUVIU ISTORIJA

Aleko Ambrose knyga, aprašanti paskutinių 90 (1899-1959) metų Chicago lietuvų gyvenimą ir jų atliktus darbus. 664 psl. Kaina \$8.00. Išleido Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija.

Knygoje aprašyta pirmas Chicago atvažiavęs lietuvis, pirmos lietuvių kolonijos, jų suorganizuotos šalpos draugijos, statytos bažnyčios, įsteigti laikraščiai, kurių viso buvo 121, 41 teatro draugia, 48 pasaulietiški chorai, 9 bažnytiniai ir 314 veiklesnių žmonių biografijos. Duoti dokumentuoti katalikiški, socialistinių, laisvamaniški ir kiti organizacijų atlikti darbai, įsteigtos mokyklos, skaityklos, bankai ir kt.

Norintieji šią knygą įsigyti, prašomi parašyti čekį arba Money Orderį

AMERIKOS LIETUVIU ISTORIJS DRAUGIOS

vardu ir pasiųsti:

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608